

## **Configuración inicial con la aplicación Welcome en DB Workplace Mobile**

**Smartphone/tableta Nokia/HMD  
(sistema operativo Android 14 y supe-  
rior)**

15 de abril de 2025

## Índice

<b>1 Bienvenido a DB</b>	<b>6</b>
<b>2 Desembalaje del smartphone/tableta</b>	<b>7</b>
<b>3 Requisitos previos</b>	<b>8</b>
<b>4 Configuración inicial de Samsung/Nokia/Gigaset</b>	<b>9</b>
4.1 Insertar la tarjeta SIM	9
4.2 Encender	9
4.3 Nota para dispositivos KVE Business	9
4.4 Desbloqueo	9
4.5 Cambiar el bloqueo de pantalla	10
4.5.1 Smartphone Samsung/Nokia	10
4.5.2 Teléfonos inteligentes Gigaset y todas las tabletas:	12
4.6 Notas sobre el encendido diario	12
4.7 Activar	13
4.7.1 Para activar la aplicación Welcome, proceda de la siguiente manera:	13
4.8 Desactivar: «Iniciar sesión en el dispositivo móvil»	14
<b>5 Configuración inicial del iPhone/iPad</b>	<b>16</b>
5.1 Encendido	16
5.2 Nota para dispositivos KVE Business	16
5.3 Vincular usuario de la base de datos	16
5.4 Recibir la contraseña de un solo uso por SMS	17
5.5 Insertar la tarjeta SIM	18
5.6 Configurar el bloqueo de pantalla	18
5.7 Activar servicios de localización	18
5.8 Buscar actualizaciones	19
5.9 Activar	20
5.10 Despegue: «Iniciar sesión en el dispositivo móvil»	23
<b>6 Contenido laboral y personal</b>	<b>25</b>
6.1 Gestionar elementos en las pantallas de inicio	26
6.1.1 Solo para Samsung/Nokia/Gigaset	26
6.1.2 Solo para iPhone/iPad	28
6.2 Distinguir entre uso profesional y privado	29
6.3 Descargar aplicaciones de la App Store	30

6.4 Empezar: Separación entre privado y profesional + agrupación de aplicaciones	31
<b>7 Ajustes adicionales</b>	<b>32</b>
7.1 El sistema operativo	32
7.2 Acceso rápido/Centro de control	32
7.2.1 Samsung/Nokia/Gigaset	32
7.2.2 iPhone/iPad	34
7.3 Take Off: Gestionar aplicaciones en la pantalla de inicio:	35
7.3.1 Crear carpeta (grupo)	35
7.3.2 Renombrar carpeta (grupo)	35
7.3.3 Mover aplicaciones/carpetas	35
7.3.4 Mover aplicaciones a la pantalla de inicio	35
7.4 Conectarse a Internet	36
7.4.1 Meine db-wlan: Internet y servicios en la red wifi móvil más grande de Alemania	36
7.4.2 WLAN pública	36
7.4.3 A través de datos móviles: tu tarifa plana de datos	36
7.4.4 Tu contrato con Vodafone: Elfe (factura electrónica de telecomunicaciones)	36
7.4.5 Modo sin conexión (modo avión)	37
7.5 F5 Access: establecer una conexión VPN	38
7.5.1 Configurar la conexión VPN	38
7.6 Despegue: certificados y conexión VPN	40
7.7 Aumentar la duración de la batería	41
7.8 Configurar un contestador automático	42
7.9 Desactivar el identificador de publicidad	42
<b>8 Las aplicaciones más importantes para empezar</b>	<b>44</b>
8.1 App Hub: descargar nuevas apps	44
8.2 La aplicación Welcome	45
8.2.1 Hacer capturas de pantalla	45
8.2.2 Activar la función de captura de pantalla	46
8.2.3 Activar las notificaciones push	48
8.2.4 Aquí puedes encontrar tus mensajes:	48
8.2.5 Escanear códigos QR	49
8.3 Aplicación Microsoft Authenticator	50
8.4 Outlook	52

8.4.1 Configurar Outlook / Crear una cuenta de correo electrónico / Configurar el cifrado del correo electrónico	52
8.4.2 iPhone/iPad:	54
8.4.3 Configurar una firma de correo electrónico	55
8.4.4 Sincronización de correo electrónico: todos los correos siempre actualizados	57
8.4.5 Crear nuevos contactos en Outlook	57
8.4.6 Sincronización de contactos en Outlook	57
8.4.7 Cifrar correos electrónicos	58
8.4.8 Configurar cifrado adicional:	58
8.4.9 Sincronización: mantén todo actualizado	59
8.4.10 Crear nuevos contactos	59
8.4.11 Sincronizar contactos con Outlook	59
8.5 MS Office	61
8.6 Para llevar: DB Apps	61
8.6.1 ¿Dónde puedo encontrar DB Apps?	61
<b>9 Hacer una copia de seguridad de tus datos</b>	<b>62</b>
9.1 Hacer una copia de seguridad de los datos del trabajo en OneDrive	62
9.2 Configurar OneDrive	62
9.3 Hacer una copia de seguridad de las fotos	65
9.3.1 Samsung/Nokia/Gigaset	65
9.4 Guardar archivos PDF	68
9.4.1 iPhone/iPad	70
70	
9.4.2 Guardar archivos PDF directamente en OneDrive	73
9.5 Hacer una copia de seguridad de los contactos en OneDrive	75
9.6 Importar contactos desde OneDrive	77
9.7 Hacer una copia de seguridad de los contactos a través de Outlook	79
9.8 Guardar contraseñas	79
9.9 Hacer una copia de seguridad de los datos privados	79
9.10 Despegue: ¿dónde están tus fotos, archivos y documentos?	80
<b>10 Protección de datos e instrucciones de uso</b>	<b>82</b>
10.1 Despegue: aspectos de seguridad	84
<b>11 Contraseña olvidada, devolución de un dispositivo</b>	<b>85</b>
11.1 Ayuda a través de la aplicación Welcome	85
11.2 Contraseña olvidada o cambio de la contraseña de usuario de la base de datos	85

11.3 Ayuda a través de la aplicación IT ServiceDesk	88
11.4 ¿Has perdido tu smartphone o tableta?	89
11.5 Smartphone o tableta defectuoso	90
11.6 ¿Devuelves tu smartphone o tableta?	90
11.7 ¡Enhorabuena!	92

## 1 Bienvenido a DB

¡Gracias por elegir un smartphone o una tableta de DB!

Esta guía te ayudará a configurarlo y te ofrecerá una visión general de todo lo que necesitas saber sobre tu smartphone/tableta.

¡La aplicación más importante para la primera configuración es la aplicación Welcome! Allí encontrarás toda la información esencial sobre tu smartphone/tableta, por ejemplo:

- Instrucciones para configurar y restaurar tu smartphone/tableta por primera vez
- Información sobre tu dispositivo
- Enlaces útiles para trabajar en el mundo de DB



¡Echa un vistazo y mantente al día!

**Nota:** Si aún no has configurado tu smartphone/tableta, pide a un compañero que abra la aplicación Welcome en su dispositivo.

## 2 Desempaquetado de tu smartphone/tableta

¿Has recibido tu nuevo smartphone o tableta? Primero comprueba que tu nombre figure en el paquete y que hayas recibido el paquete correcto. Para ello, compara el pedido; si la asignación es incorrecta, pregunta a tu responsable de telefonía móvil.

### ¿Está todo ahí?

- Teléfono inteligente o tableta
- Carta con la tarjeta SIM (enviada por Vodafone; pregunta a tu gestor de telefonía móvil si es necesario)
- Instrucciones, documento de entrega, condiciones de uso y la herramienta para insertar la tarjeta SIM
- Si lo has pedido: accesorios como el cable de carga, la funda protectora y el cargador portátil



### Los primeros pasos: ¡te ayudaremos!

Recibirás un folleto impreso junto con tu smartphone/tableta. ¡Te ayudará con la primera configuración! También encontrarás más información aquí:

> [www.db.de/ae](http://www.db.de/ae)



> [db.de/mobile-setup](http://db.de/mobile-setup)

> [db.de/mobile-restore](http://db.de/mobile-restore)

### Empecemos

Dado que la configuración de su smartphone o tableta varía ligeramente según el modelo, hemos descrito la configuración inicial por separado en la siguiente sección.

Elige las instrucciones adecuadas para ti:

> Samsung/Nokia/Gigaset

> iPhone/iPad

## 3 Requisitos previos

### Activar usuario de DB

Un usuario de la base de datos activo debe configurar tu smartphone/tableta. El usuario de la base de datos te da acceso gratuito a muchas aplicaciones del Grupo.

### ¿Qué es el usuario DB?

El usuario DB es la cuenta de usuario para todos los empleados del Grupo DB. Consta de una contraseña elegida por el usuario y un nombre de usuario generado automáticamente. Recibirás el nombre de usuario tras activar correctamente tu cuenta de usuario DB.

### ¿Cómo activo el usuario DB?

La cuenta de usuario de la base de datos se activa una vez **junto con un patrocinador**. Para ello, debes establecer una contraseña. Aquí puedes averiguar cómo funciona y quién es tu patrocinador:

> <https://db-planet.deutschebahn.com/pages/db-user/apps/content/konto-aktivierung>

Una vez completada la activación, recibirás un documento PDF con tu nombre de usuario de DB User.

### ¿Cómo cambio mi contraseña de usuario de DB?

> Si no recuerdas tu contraseña, puedes cambiarla [aquí](#)

O sigue las instrucciones del [capítulo 11.1 de la Ayuda a través de la aplicación Welcome](#).

## 4 Configuración inicial Samsung/Nokia/Gigaset

### 4.1 Inserta la tarjeta SIM

Hay un pequeño compartimento en el lateral de tu smartphone/tableta.

- Abre el compartimento con la herramienta
- La encontrarás en el embalaje de tu dispositivo
- Saca el soporte de la tarjeta e inserta la tarjeta SIM
- Vuelva a colocar el soporte de la tarjeta en el smartphone o la tableta



#### Gigaset:

- Abre la parte trasera de tu dispositivo
- A continuación, inserte la tarjeta SIM en la esquina superior derecha

### 4.2 Encienda el dispositivo

Conecta tu smartphone/tableta a la fuente de alimentación mediante el adaptador de corriente.

- Pulse el botón «On»
- Cuando el dispositivo se haya iniciado, te pedirá un PIN
- Este es el PIN de la tarjeta SIM que acaba de insertar en el dispositivo

#### Así es como se obtiene el PIN:

- Abre la carta de Vodafone con tu tarjeta SIM
- Retira la lámina
- Debajo encontrarás un PIN y un Super PIN
- Introduce el PIN en el campo de entrada de tu smartphone/tableta y confirma con «Aceptar».



El PIN de la tarjeta SIM siempre es el mismo. Guarda la carta de la tarjeta SIM de Vodafone con el PIN de la SIM y el Super PIN en

### 4.3 Nota para dispositivos KVE Business

¿Utilizas un smartphone o una tableta de KVE Business? En ese caso, ve a [db.de/mobile-restore](https://db.de/mobile-restore).

- Seleccione las instrucciones de restauración adecuadas para su dispositivo
- Vaya al capítulo 2 «Iniciar la restauración»
- Sigue los pasos para configurar tu dispositivo
- A continuación, pasa a esta guía para completar la primera configuración

### 4.4 Desbloquea

A continuación, desbloquea el smartphone o la tableta:

- Desliza el dedo por la pantalla una vez
- Introduce la siguiente contraseña: **DB-Device2019**
- Confirma la entrada; verás la pantalla de inicio de tu smartphone/tableta

**Atención:** Introduce la contraseña rápidamente, ya que, de lo contrario, la pantalla se apagará al cabo de unos segundos.

## 4.5 Cambiar el bloqueo de pantalla

El bloqueo de pantalla es una contraseña personal o una combinación de números que tú mismo estableces para mantener tu smartphone/tableta seguro.

En el siguiente paso, cambia el bloqueo de pantalla y establece una nueva contraseña o combinación numérica. Presta atención a la información sobre protección de datos y uso que se encuentra en [el capítulo 10, «Información sobre protección de datos y uso»](#).

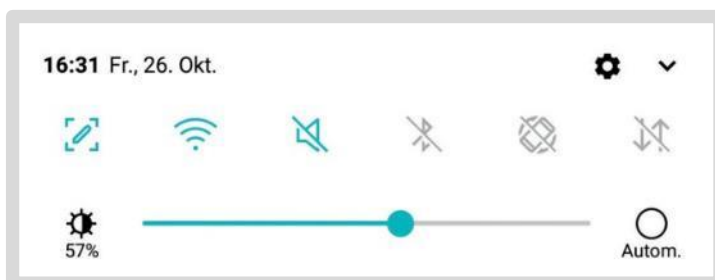
Las contraseñas deben tener al menos **12 caracteres** y contener al menos 3 de los 4 siguientes:

letras mayúsculas, letras minúsculas, dígitos y caracteres especiales.

Un PIN debe tener **una longitud** mínima de **6 dígitos** y no debe ser una secuencia ascendente o

También se puede configurar el denominado «**bloqueo biométrico**». Esto desbloquea el smartphone/tableta mediante el reconocimiento de huellas dactilares o facial.

En la siguiente sección le mostraremos cómo configurar el bloqueo de pantalla, primero para el smartphone y luego para la tableta.



### 4.5.1 Teléfono inteligente Samsung/Nokia



- Vaya al área «Ajustes»
- Toca la aplicación «Ajustes» en la sección «Personal»/«Privado»
- O desliza el dedo hacia abajo desde el borde superior de la pantalla
- Se abrirá una barra con iconos

- Toca el icono de la rueda dentada en la parte superior derecha
- Verás un menú con varias opciones de selección
- Toca «Pantalla de bloqueo» y selecciona «Tipo de pantalla de bloqueo»
- Introduce tu código de bloqueo actual. La primera vez, este es el código de acceso del [capítulo 4.3 Desbloqueo](#) (DB-Device2019)
- Selecciona «PIN» o «Contraseña»
- Introduce una nueva contraseña o PIN; ¡recuérdala bien!



### Si quieres configurar la seguridad biométrica:

- En «Datos biométricos», selecciona «Huellas dactilares» o «Rostro»
- Escanea tu huella dactilar o tu rostro. Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla

#### 4.5.2 Smartphones Gigaset y todas las tabletas:



- Ve a la aplicación «Ajustes» en la sección «Personal»/«Privado»
  - Pulsa en «Seguridad» y, a continuación, en «Bloqueo de pantalla»
  - Introduce primero la contraseña actual del dispositivo
  - La primera vez, esta es la contraseña del paso 3 (DB-Device2019)
- 
- Selecciona «No, gracias» en la siguiente opción y pulsa «Siguiente»
  - Introduce una nueva contraseña o PIN. ¡Recuérdala bien!

### Si quieres configurar la seguridad biométrica:

- Pulsa en «Datos biométricos y seguridad»:
- Selecciona aquí el campo «Reconocimiento facial»
- Introduce la contraseña o el PIN actual de tu dispositivo
- Sigue las instrucciones. El dispositivo escaneará ahora tu rostro (nota: si llevas gafas, debes quitártelas durante el proceso de escaneo)
- Cuando se haya configurado el reconocimiento facial, aparecerá una notificación
- Confirma el mensaje «Reconocimiento facial rápido» con «Aceptar»

---

#### 4.6 Notas sobre el encendido diario

Al encender y apagar tu smartphone o tableta, en el futuro deberás hacer siempre lo siguiente:

- Desbloquea la tarjeta SIM con el PIN de la tarjeta SIM que figura en la carta de Vodafone
- Desbloquea el smartphone o la tableta con tu contraseña personal o tu PIN personal. O bien, el dispositivo te reconocerá mediante tu huella dactilar o tu rostro

Si ya ha encendido el dispositivo, desbloquéelo entremedio utilizando únicamente su huella dactilar o el reconocimiento facial.

## 4.7 Activar

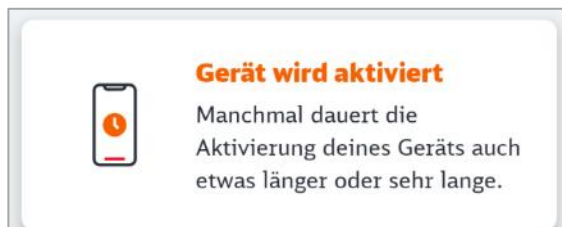


Para utilizar todas las aplicaciones de DB, primero activa tu smartphone/tableta a través de la aplicación Welcome. Solo tienes que hacerlo una vez.

**Importante:** Para activar una tableta, primero configura una conexión VPN. Para ello, consulta el [capítulo 7.5 F5 Access - Configurar conexión VPN](#).

### 4.7.1 Para activar la aplicación Welcome, proceda de la siguiente manera:

- Ve a la pantalla de inicio y desliza el dedo hacia arriba
- Toca «Trabajo/Negocios» en la parte inferior derecha o superior derecha
- Toca la «app Welcome».
- Confirme los siguientes mensajes con «Siguiente» y «Iniciar»
- Pulsa en «Iniciar activación»
- Introduce tus datos de inicio de sesión de usuario de DB. Estos son el nombre de usuario de DB y la contraseña de tu usuario de DB
- ¿Ha olvidado su contraseña? Cámbiela en el [autoservicio de contraseñas](#)
- Introduzca ambos datos en los dos campos vacíos y pulse «Iniciar sesión»



Espera unos 30 minutos.

**Nota:** A veces, la activación de tu smartphone o tableta puede tardar un poco más o incluso mucho más tiempo. Ten paciencia.

### ¡Tu dispositivo está activado!

¡Enhorabuena! Podrás comprobar que la activación se ha realizado correctamente gracias al mensaje que aparece en la pestaña «Info» de la aplicación Welcome y al hecho de que las aplicaciones de DB estén visibles en tu dispositivo.

Si aparece el siguiente mensaje, la activación se ha realizado correctamente. Puedes salir de la aplicación.



### ¿Ha fallado la activación?

- Vuelve a activar el dispositivo
- Para ello, ve a la aplicación Welcome y selecciona la pestaña «Ayuda» en la parte inferior derecha
- A continuación, pulsa en «Volver a activar el dispositivo del usuario final»
- Solo entonces podrás descargar y utilizar todas las demás aplicaciones de la base de datos necesarias

---

## 4.8 Empezar: «Iniciar sesión en el dispositivo móvil»

Necesitarás lo siguiente para configurar tu smartphone/tableta DB por primera vez:

### Tarjeta SIM y PIN de la tarjeta SIM:

- Necesitas la tarjeta SIM para realizar llamadas con el smartphone o la tableta
- Encontrarás la tarjeta SIM y el PIN en la carta de Vodafone que recibirás con antelación
- Debes introducir el PIN de la tarjeta SIM cada vez que enciendas el dispositivo y siempre es el mismo
- Si lo olvidas alguna vez, consulta [aquí](#)

### Contraseña para el bloqueo de pantalla:

- El bloqueo de pantalla es una contraseña personal o una combinación de números
- Esto protege tu smartphone/tableta contra el acceso no autorizado
- Al desbloquearlo por primera vez, la contraseña es «DB-Device2019»
- A continuación, establece un nuevo PIN o contraseña y recuérdalo bien

### Nombre de usuario y contraseña de DB:

- Necesitarás tu nombre de usuario y contraseña de DB para iniciar sesión en muchas aplicaciones y sitios web de DB
- El nombre de usuario de DB consiste en tu nombre y apellidos
- Tú mismo configuras la contraseña de usuario de DB durante la activación
- Si ya no recuerdas tu contraseña, cámbiala [aquí](#)

**Nota:** Algunas herramientas, como Atoss, tienen sus propias contraseñas. Puedes guardarlas en la aplicación «Keepass2Android» (consulta [el capítulo 9.7 Guardar contraseñas](#)). (Esto solo se aplica a smartphones/tabletas con sistema operativo Android)

**\*Actualmente no se puede sincronizar con OneDrive**

**Para configurar su nuevo smartphone/tableta DB, proceda de la siguiente manera:**

- Inserta la tarjeta SIM
- Encienda el smartphone/tableta
- Piensa en un nuevo patrón de bloqueo
- Abre y activa la aplicación de bienvenida

Siga la «Guía rápida para configurar su dispositivo móvil DB por primera vez». La recibió junto con su nuevo smartphone o tableta. O ábrala en

> [db.de/mobile-setup](https://db.de/mobile-setup)

## 5 Configuración inicial del iPhone/iPad

### 5.1 Encienda el dispositivo

Conecta tu iPhone/iPad a la fuente de alimentación.

- Pulse el botón de encendido
- Al cabo de unos instantes, se iniciará el asistente de configuración de iOS y aparecerá «Hola» en la pantalla
- Desliza el dedo hacia arriba por la pantalla para comenzar
- Selecciona un idioma y el país
- Pulsa en «Configurar manualmente»



### 5.2 Nota para dispositivos KVE Business

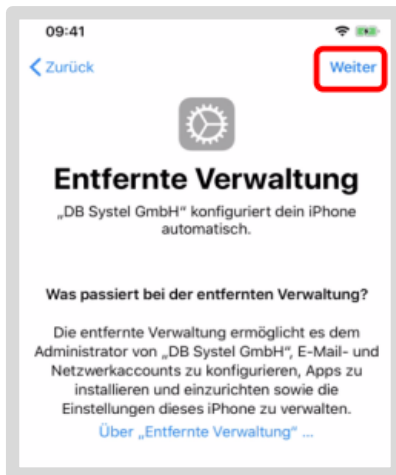
¿Utilizas un iPhone/iPad de KVE Business? Entonces, ve ahora a [db.de/mobile-restore](https://db.de/mobile-restore).

- Selecciona las instrucciones de restauración para iPhone/iPad
- Ve al punto 1.3 «Iniciar restauración»
- Sigue los pasos para configurar tu dispositivo
- A continuación, vuelve a esta guía para completar la primera configuración

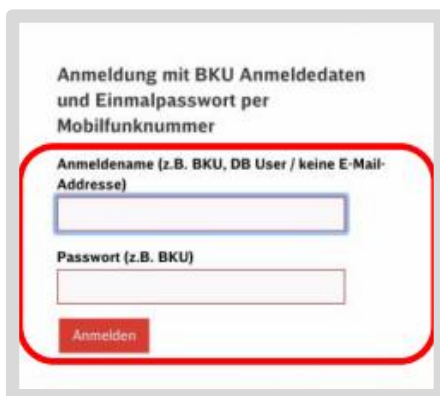
### 5.3 Iniciar sesión como usuario de la base de datos

Conéctese a Internet:

- En un edificio de la DB: selecciona «dbs4public» y acepta los términos y condiciones.
- Utilizar otra red wifi o datos móviles: Conéctate a través de tu red wifi privada o de tus datos móviles. Es posible que tengas que introducir aquí tus datos de acceso privados.
- El dispositivo se activará y se eliminará
- Pulsa «Siguiente» en el siguiente paso:



- Pulsa en la flecha roja que apunta hacia abajo y selecciona «Datos de inicio de sesión y contraseña de un solo uso por SMS» como método de inicio de sesión
- Introduce tus datos de inicio de sesión de usuario de DB:



## 5.4 Recibe la contraseña de un solo uso por SMS

En el siguiente paso, se le pedirá que introduzca la contraseña de un solo uso por SMS. Esta se ha enviado al número de teléfono móvil vinculado a su usuario de DB. Para recuperar la contraseña de un solo uso por SMS, proceda de la siguiente manera:

- Inserta tu tarjeta SIM en otro smartphone. Utiliza tu dispositivo antiguo o privado, o el de un compañero
- Recibirá la contraseña de un solo uso por SMS
- Introduce la contraseña de un solo uso recibida por SMS en tu nuevo iPhone/iPad y pulsa «Iniciar sesión»
- El iPhone/iPad quedará ahora configurado

**Nota:** Para recibir el SMS, su número de teléfono móvil debe estar vinculado a su usuario de DB. Puede comprobar si el número de teléfono móvil correcto está almacenado [aquí](#) y cambiarlo si es necesario.

- Si el enlace no funciona en tu iPhone/iPad, pruébalo en el dispositivo de un compañero

Si el número de teléfono móvil correcto está almacenado y aún así no recibe una contraseña por SMS, es probable que haya introducido incorrectamente sus datos de inicio de sesión en el paso «Vincular usuario de DB» (sección 5.2). Vuelva entonces a «Vincular usuario de DB» (capítulo 5.2) e inténtelo de nuevo.

---

## 5.5 Inserta la tarjeta SIM

Saca la tarjeta SIM del otro (antiguo) smartphone e insértala en tu nuevo iPhone/iPad. Proceda de la siguiente manera:

- Hay un pequeño compartimento en la parte superior o en el lateral de tu dispositivo que se abre con la herramienta proporcionada
- Inserta allí la tarjeta SIM y ve al paso «Crear bloqueo de pantalla»

---

## 5.6 Crear bloqueo de pantalla

El bloqueo de pantalla es el código que utilizarás para desbloquear tu iPhone/iPad en el futuro. Ahora se te pedirá que protejas tu iPhone/iPad. Piensa en un código nuevo de seis dígitos para ello.

- Introduce el código dos veces seguidas
- Pulsa en «Siguiente»
- En el futuro, utiliza siempre este código personal al encender y desbloquear tu iPhone/iPad

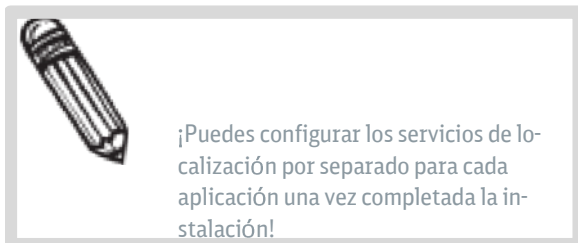
Después de activar el iPhone/iPad, configura el desbloqueo mediante reconocimiento facial (Face ID) si es necesario:

- Ve a «Ajustes» del iPhone/iPad y selecciona «Face ID y código»
- Introduce tu código personal
- Pulsa en «Añadir Face ID» y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla

---

## 5.7 Activa los servicios de localización

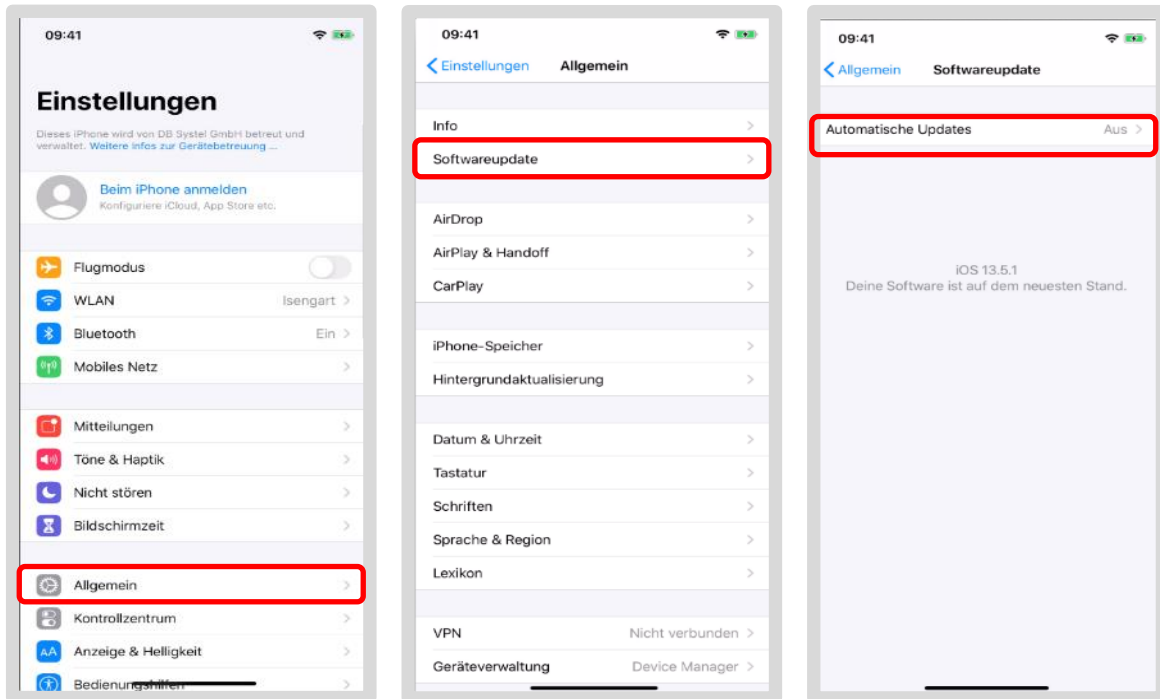
Activa los servicios de localización en el siguiente paso. Esto es necesario para que se muestre la hora exacta en el iPhone/iPad. Toca «Activar servicios de localización».



## 5.8 Comprueba si hay alguna actualización

En el siguiente paso, comprueba si hay alguna actualización disponible para el sistema operativo iOS.

- Abre la aplicación «Ajustes»



- Pulsa en «General»
- A continuación, pulsa en «Actualizaciones de software». Si aquí se muestra una nueva versión de software, instálala
- Para asegurarte de que tu iPhone/iPad esté siempre actualizado, activa la función «Actualizaciones automáticas»



## 5.9 Activar

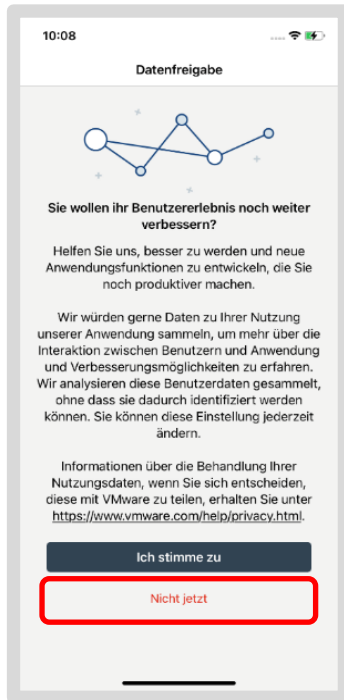
Para poder utilizar todas las aplicaciones de DB, primero debes activar tu iPhone o iPad. Solo tienes que hacerlo una vez. Sigue estos pasos:



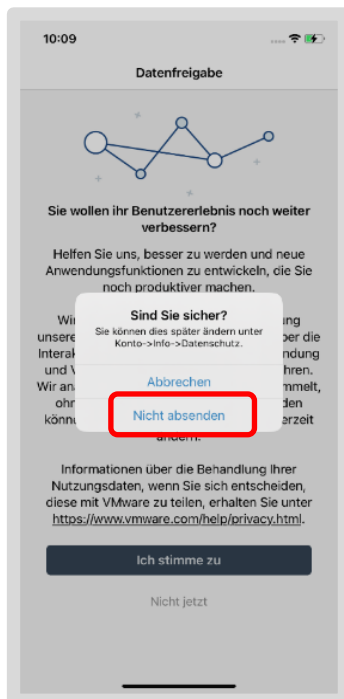
- Abre la aplicación Hub (viene instalada de serie en tu iPhone/iPad)



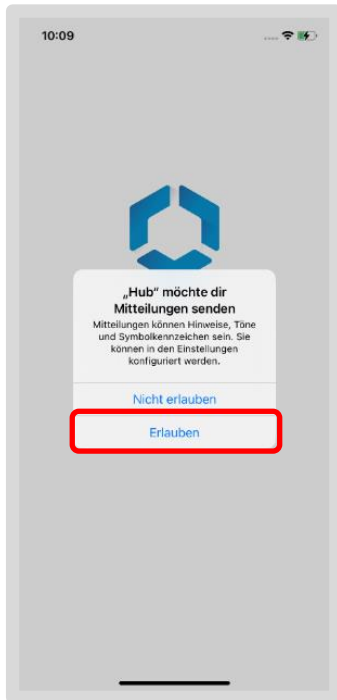
- Pulsa en «Entiendo» después de leer la política de privacidad



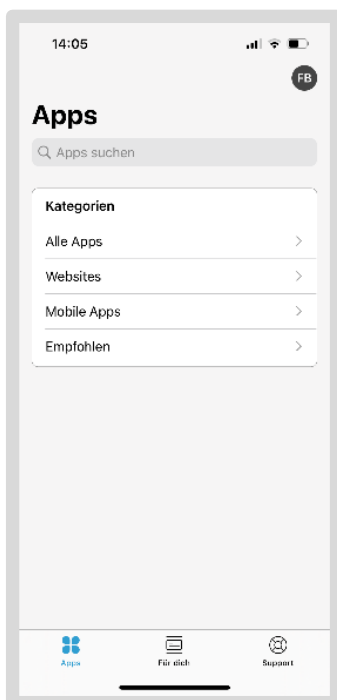
- Pulsa en «Ahora no».



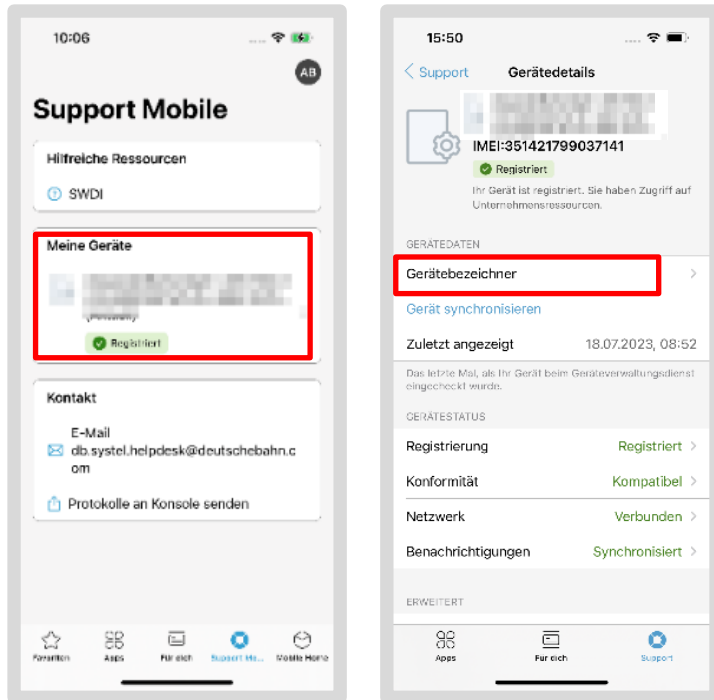
- En el siguiente paso, pulsa en «No enviar» en el cuadro de diálogo de intercambio de datos



- Concede a la aplicación Hub permiso para enviarte mensajes



- A continuación, se te redirigirá a la vista general de la aplicación:
- Pulsa en «Soporte» en la parte inferior derecha



- Pulsa en tu iPhone/iPad en «Este dispositivo»
- A continuación, pulsa en «Sincronizar dispositivo» para registrar tu iPhone/iPad en el mundo de mobile DB

Tras la activación, el dispositivo comenzará a instalar las aplicaciones correspondientes. Este proceso puede tardar **unos minutos**, ya que la instalación depende de la conexión de red.

## 5.10 Empezar: «Iniciar sesión en el dispositivo móvil»

Necesitarás los siguientes elementos para configurar tu smartphone/tableta DB por primera vez:

### Tarjeta SIM y PIN de la tarjeta SIM

- Necesitas la tarjeta SIM para realizar llamadas con el smartphone o la tableta
- Encontrarás la tarjeta SIM y el PIN en la carta de Vodafone que recibirás con antelación
- Debes introducir el PIN de la tarjeta SIM cada vez que enciendas el dispositivo y siempre es el mismo
- Si lo olvidas alguna vez, consulta [aquí](#)

### Contraseña para el bloqueo de pantalla

- El bloqueo de pantalla es una combinación personal de números que protege tu smartphone/tableta contra el acceso no autorizado.
- Piensa en un código de seis dígitos que puedas utilizar para desbloquear tu iPhone/iPad en el futuro y recuérdalo bien

### Nombre de usuario y contraseña de DB

- Necesitarás tu nombre de usuario y contraseña de DB para iniciar sesión en muchas aplicaciones y sitios web de DB

- El nombre de usuario de DB consiste en tu nombre y apellidos
- Tú mismo estableces la contraseña de usuario de DB durante la activación
- Si ya no recuerdas tu contraseña, cámbiala [aquí](#)

**Nota:** Algunas herramientas, como Atoss, tienen sus propias contraseñas.

**Para configurar tu nuevo iPhone/iPad de DB, sigue estos pasos:**

- Enciende el smartphone/tableta
- Inserta tu tarjeta SIM en otro smartphone/tableta
- Reciba la contraseña de un solo uso por SMS
- Inserta la tarjeta SIM en tu nuevo smartphone/tableta DB
- Elige un código de bloqueo de pantalla
- Activa la aplicación Hub


Sigue la guía rápida para configurar un dispositivo móvil de DB por primera vez. La has recibido junto con tu nuevo iPhone o iPad. O ábrela en [db.de/mobile-setup](https://db.de/mobile-setup).

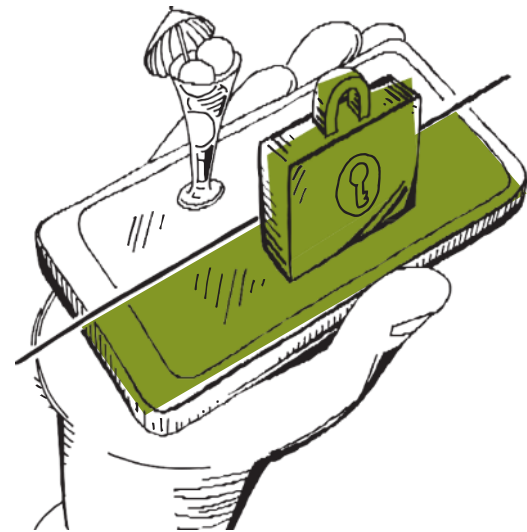
## 6 Contenido laboral y personal

Estas instrucciones están dirigidas a todos los modelos de smartphone/tableta. Por lo tanto, en algunos casos distinguimos entre:

- Samsung/Nokia/Gigaset
- iPhone/iPad

La diferencia radica en cómo se separan entre sí el contenido privado y el profesional en el smartphone/tableta:

- En **Samsung/Nokia/Gigaset**, el contenido y las aplicaciones de trabajo se almacenan en un área adicional denominada «Trabajo/Negocios». Las aplicaciones de trabajo se reconocen por el  icono de maleta en el icono de la aplicación y un icono de maleta gris en la parte superior derecha, junto al icono de la batería.
- En el caso de **iPhone/iPad**, no hay una separación visible entre el contenido laboral y el privado. Por lo tanto, consulta algunas reglas del [capítulo 6.2: Distinción entre contenido laboral y privado](#)



En esta guía, hemos recopilado algunos consejos sobre cómo utilizar las aplicaciones para evitar mezclar datos profesionales y personales. Sigue siempre la regla:

¡Utiliza las aplicaciones de trabajo solo para tareas relacionadas con el trabajo!

## 6.1 Gestiona los elementos de las pantallas de inicio

### 6.1.1 Solo para Samsung/Nokia/Gigaset

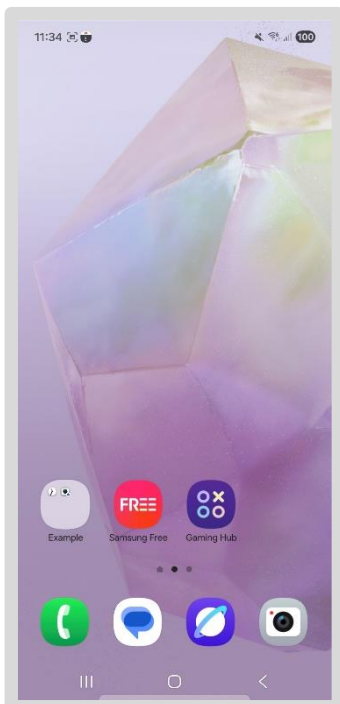
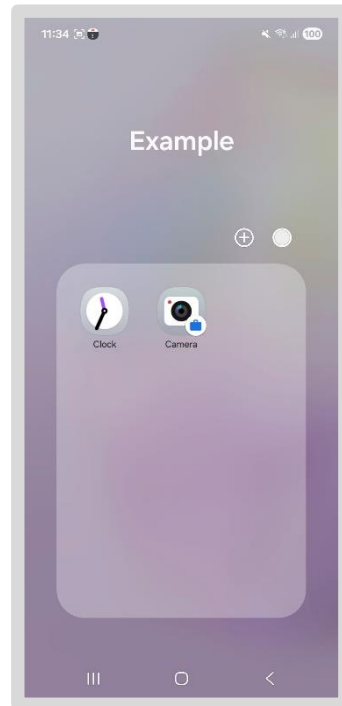
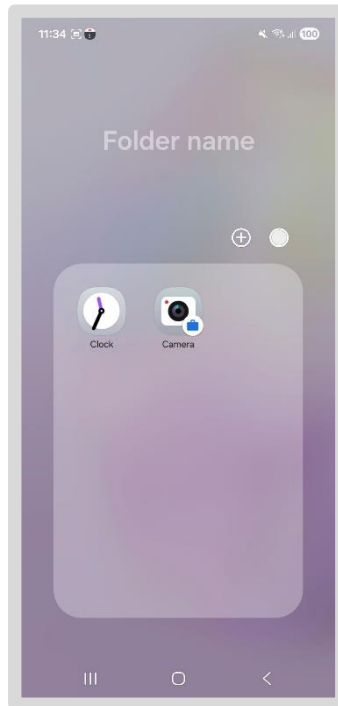
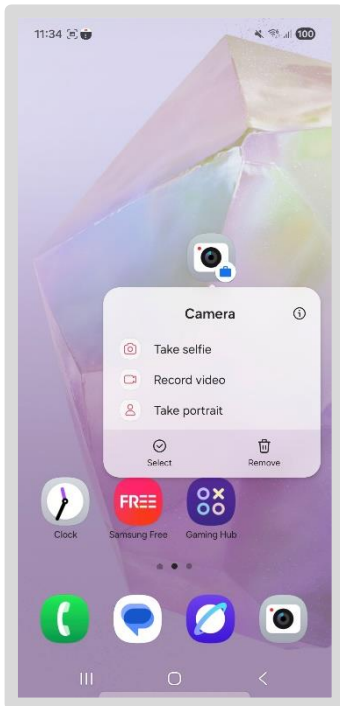
Puedes arrastrar las aplicaciones de DB que utilizas a diario, como la aplicación de la cámara del trabajo, a la pantalla de inicio. A continuación te explicamos cómo hacerlo:

- Mantén pulsada la aplicación
- Se abrirá una pequeña ventana sobre la aplicación
- Toca «Añadir a la pantalla de inicio»
- Arrastra la aplicación hacia la izquierda hasta que aparezca en la pantalla de inicio que desees (Nota: tu dispositivo suele tener varias pantallas de inicio).
- Suelta la aplicación; ahora está en la pantalla de inicio deseada



## Notas sobre la agrupación

- Mantén pulsada la aplicación
- Arrastra la aplicación sobre otra aplicación y luego suéltala
- Se creará un grupo o una carpeta
- Escribe el nombre de la carpeta o del grupo
- Si quieres añadir más aplicaciones, arrástralas al grupo



## 6.1.2 Solo para iPhone/iPad

### Crear carpeta (grupo)

Toca una aplicación o un acceso directo.

- Mantén pulsado hasta que las aplicaciones empiecen a moverse
- Arrastra la aplicación o el acceso directo hacia otra. A continuación, suéltalo. Se ha creado una carpeta
- Si quieres añadir más aplicaciones a la carpeta, arrástralas a esta carpeta

### Cambiar el nombre de la carpeta (grupo)

- Toca la carpeta a la que quieres cambiar el nombre
- Toca el nombre de carpeta sugerido
- También puedes pulsar en uno de los nombres sugeridos en la parte superior del teclado o introducir el nombre que desees

> Encontrarás más consejos útiles para agrupar aplicaciones, etc., en la página [de soporte técnico de Apple](#).

## 6.2 Distinguir entre uso profesional y privado

Se considera **uso profesional** si:

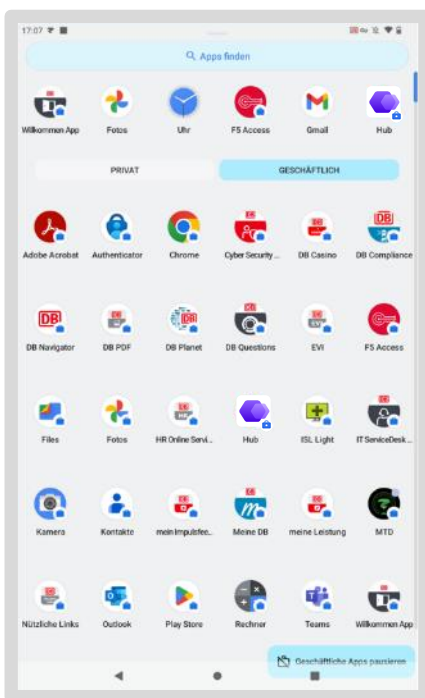
- inicias tu servicio a través de una aplicación
- o abres el turno de trabajo actual

Se considera **uso privado** si:

- ves Netflix
- escuchas Spotify
- creas una cuenta de Google

**Nota:** No siempre es posible distinguir claramente entre uso profesional y privado. Por lo tanto, piensa siempre detenidamente para qué estás utilizando tu smartphone o tableta.

### Samsung/Nokia/Gigaset



*Ver Nokia*



*Ver Samsung*

### Cómo cambiar al área «Trabajo/Empresa»:

- Desliza el dedo hacia arriba en la pantalla de inicio
- Pulsa «Trabajo» o «Negocios» en la parte inferior derecha
- Ahora verás todas las aplicaciones de negocios

La **única excepción**: la aplicación Teléfono se puede utilizar tanto para llamadas de trabajo como privadas. Para llamadas de trabajo, pulsa en la aplicación «Contactos» de tu empresa, selecciona un contacto de trabajo y pulsa en el icono del auricular.

## iPhone/iPad

En tu iPhone/iPad, los datos privados y de trabajo solo se separan en segundo plano. Por lo tanto, **no** hay **una separación visible entre** el contenido de trabajo y el privado. Por lo tanto, sigue las siguientes instrucciones al utilizar aplicaciones para que los datos de trabajo y personales no se mezclen:



**Correo electrónico:** La aplicación «Outlook» se utiliza exclusivamente con fines profesionales. Para uso privado, utiliza otros servicios como Gmail, etc.



**Mensajería:** Utiliza las aplicaciones del Hub (por ejemplo, Teams) para la comunicación profesional. WhatsApp no está disponible a través del Hub. Úsalo únicamente para tus contactos personales.



**Cámara:** Para fotos de trabajo, utiliza la aplicación OneDrive, que guarda las fotos directamente en OneDrive. La aplicación Cámara es solo para uso privado.



**Internet:** Configura Safari como navegador predeterminado. Si utilizas otros navegadores, puede producirse un error al abrir enlaces a sitios web de DB.

---

## 6.3 Descarga las aplicaciones de DB

Descarga las aplicaciones de trabajo con el símbolo de DB a través de la **aplicación Hub** en la sección «Trabajo» o «Negocios».



Solo las aplicaciones que se pueden descargar desde la aplicación Hub cumplen con las normas de seguridad de DB. Con **Samsung/Nokia/Gigaset**, se almacenan automáticamente en el área de trabajo al instalarlas.

Las aplicaciones para uso privado se pueden instalar si es necesario. **Utiliza tu cuenta privada de Google/Apple** para ello o crea una nueva y consulta las condiciones de uso del dispositivo.

## 6.4 Inicio: Separación de uso privado/empresarial + agrupación de aplicaciones

Tu smartphone/tableta es lo que se denomina un dispositivo empresarial.

En Samsung/Nokia/Gigaset, puedes encontrar aplicaciones para tu trabajo en la sección «Trabajo/Negocios». Las aplicaciones están etiquetadas con mayúsculas:

### Private Apps



u.a. Play Store, Galerie

### Dienstliche Apps



¡Utilice las aplicaciones de empresa únicamente para tareas relacionadas con el trabajo! Algunas aplicaciones están disponibles tanto para uso profesional como privado. Decida con cuidado cuál utiliza para cada necesidad.

Las aplicaciones de DB que utilices a diario pueden arrastrarse a la pantalla de inicio. También puedes agrupar aplicaciones para tener una mejor visión general de tus aplicaciones de DB.

## 7 Ajustes adicionales

En el siguiente paso, te mostraremos cómo personalizar tu smartphone/tableta para que te ofrezca la mejor ayuda posible en tu trabajo diario.

---

### 7.1 El sistema operativo

El sistema operativo constituye la base de tu smartphone/tableta. Es la interfaz de usuario en la que se instalan las aplicaciones y el software.

Tu **Samsung/Nokia/Gigaset** funciona con el sistema operativo Android o Android One. Puedes ver qué sistema operativo tiene tu smartphone/tableta aquí:

- Abre «Ajustes»
- Desplázate hasta «Información del teléfono» o «Acerca del teléfono»
- Pulsa en «*Información del software*». Aquí se muestra la versión de Android instalada actualmente

Tu **iPad/iPhone** funciona con el sistema operativo iOS. Puedes ver qué sistema operativo tiene tu iPhone/iPad aquí:

- Abre «Ajustes»
- Pulsa en «General»
- Pulsa en «Información». Aquí se muestra la versión de iOS instalada actualmente

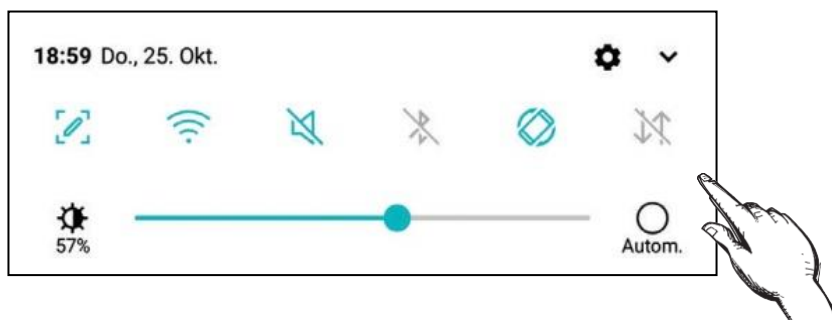
---

### 7.2 Acceso rápido/Centro de control

#### 7.2.1 Samsung/Nokia/Gigaset

¿Quieres cambiar el brillo, desactivar el Wi-Fi o abrir los ajustes de tu smartphone/tableta? Encontrarás estas funciones en el «Acceso rápido»:

- Desliza el dedo hacia abajo una vez desde el borde superior de la pantalla
- Se abrirá una barra con iconos: el menú de acceso rápido



Aquí puedes activar y desactivar funciones de tu smartphone/tableta tocando, por ejemplo:



WLAN



Datos móvi-



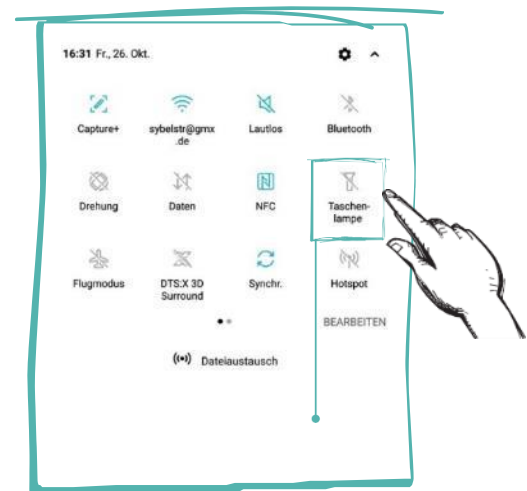
Sonido

### Ajusta el brillo de la pantalla:

- Toca la barra del menú de acceso rápido y mueve el punto hasta el brillo deseado
- ¿Quieres que el brillo de la pantalla se ajuste automáticamente? Marca la casilla «Auto». O toca el pequeño símbolo del sol con la A al lado



Hay más funciones en el menú de acceso rápido. Para verlas, vuelve a deslizar el dedo por la pantalla de arriba abajo. Aparecerán más iconos, como por ejemplo la linterna.



Puedes encontrar más ajustes a través de la aplicación «Ajustes». Se encuentra en tu área «Personal»/«Privado».

## 7.2.2 iPhone/iPad

Cambia los ajustes a través del «Centro de control»:

- Desliza el dedo hacia abajo en la pantalla desde la esquina superior derecha (nota: en algunos modelos, debes deslizar el dedo hacia arriba desde la parte inferior)
- Se abrirá el Centro de control
- Ahora puedes ajustar el brillo o el volumen, entre otras cosas
- Para volver a cerrar el Centro de control, desliza el dedo hacia arriba desde el borde inferior de la pantalla o toca la pantalla



Puedes encontrar más ajustes en la aplicación «**Ajustes**».

## 7.3 Take Off: Gestionar aplicaciones en la pantalla de inicio:

### 7.3.1 Crear carpeta (grupo)

- Toca una aplicación o un acceso directo
- Manténlo pulsado
- Arrastra la aplicación o el acceso directo a otra. A continuación, suéltalo
- Si quieres añadir más aplicaciones a la carpeta, arrástralas al grupo

### 7.3.2 Cambiar el nombre de la carpeta (grupo)

- Toca el grupo al que quieres cambiar el nombre
- A continuación, pulsa sobre el nombre de carpeta sugerido
- También puedes tocar uno de los nombres sugeridos en la parte superior del teclado o introducir el nombre que desees

### 7.3.3 Mover aplicaciones/carpetas

En tu smartphone/tableta, puedes mover aplicaciones y carpetas dentro de una vista de pantalla o de un lado a otro de la pantalla:

- Toca la aplicación y manténla pulsada un poco más
- A continuación, arrastra la aplicación hasta donde quieras y suéltala

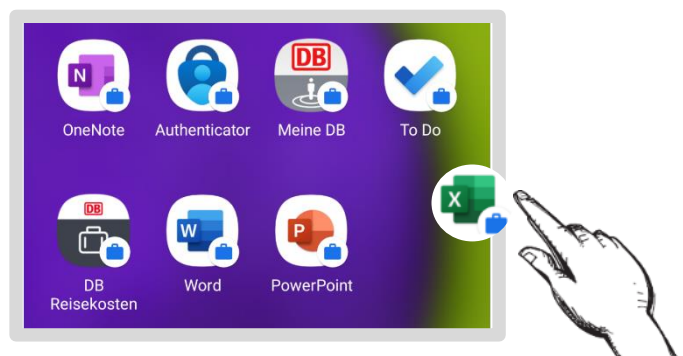
### 7.3.4 Mover aplicaciones a la pantalla de inicio

#### Teléfonos inteligentes Samsung/Nokia/Gigaset:

- Mantén pulsada una aplicación
- Arrastra las aplicaciones directamente desde el área «Trabajo»/«Negocios» a la pantalla de inicio

#### Tableta Samsung/Nokia/Gigaset:

- Todas las aplicaciones se muestran en una vista general; no es posible arrastrar aplicaciones directamente desde la carpeta
- Para ello, desliza el dedo una vez por el centro de la pantalla y luego hacia la izquierda
- A continuación, verás todas tus aplicaciones de trabajo
- Desde allí, puedes moverlas a cualquier lugar



## 7.4 Conéctate a Internet

### 7.4.1 Meine db-wlan: Internet y servicios en la red wifi móvil más grande de Alemania



- Conéctate a la red Wi-Fi de DB (dbs4mobile) en las instalaciones de DB.
- Esto protege tu tarifa plana de datos y establece al mismo tiempo una conexión de red segura
- Selecciona la red DB WLAN correcta
- A continuación, activa la WLAN en el menú de acceso rápido de tu smartphone o tableta
- Introduce sus datos de inicio de sesión de usuario de DB y el dispositivo se conectará automáticamente la próxima vez.
- Nota: Para utilizar la red Wi-Fi de DB, primero debe solicitar el producto «DB Secure Network Access Mobile Device» a través de la tienda digital

### 7.4.2 WLAN pública

La seguridad de los datos de su smartphone o tableta es un problema especial en cualquier lugar donde se ofrezca Wi-Fi público.



- Inicie sesión únicamente a través de la WLAN de DB o de su red WLAN privada en casa
- Evita utilizar redes Wi-Fi de terceros que no sean seguras
- Asegúrese también de utilizar la red Wi-Fi correcta al elegir
- Consulte siempre las directrices generales de seguridad de DB

### 7.4.3 A través de datos móviles: tu tarifa plana de datos

Si no hay una red Wi-Fi de DB cerca, utilice Internet a través de datos móviles. Dependiendo de su contrato, Deutsche Bahn le proporcionará un volumen de datos con el que podrá utilizar Internet de forma gratuita.



- Tan pronto como se haya consumido el 80 % de este volumen de datos en el mes en curso, recibirá una notificación por SMS
- Se le preguntará si desea recargar su volumen de datos
- Ten en cuenta que esto supondrá un coste adicional para DB

### 7.4.4 Tu contrato de Vodafone - Elfe (factura electrónica de telecomunicaciones)

Una vez al mes, recibirá una factura de su contrato de smartphone/tableta de Vodafone. La recibirá por correo electrónico del remitente ELFE@deutschebahn.com. Necesitará una contraseña adicional para abrir el extracto. La recibirá una vez por correo electrónico. Guarde la contraseña en un lugar seguro. **Importante:** No tiene que pagar nada; el extracto es solo para fines de documentación.



### 7.4.5 Modo sin conexión (modo avión)

Puedes activar el modo sin conexión o el modo avión en el menú de acceso rápido de tu smartphone o tableta. Ten en cuenta, sin embargo, que esto desactiva todas las funciones de comunicación. Esto también significa que no se realizarán actualizaciones y que no recibirás ningún mensaje de Meine DB . Por lo tanto, piensa bien cuándo activar el modo avión.



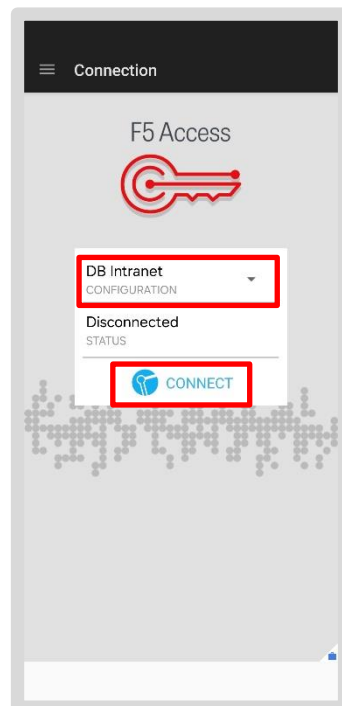
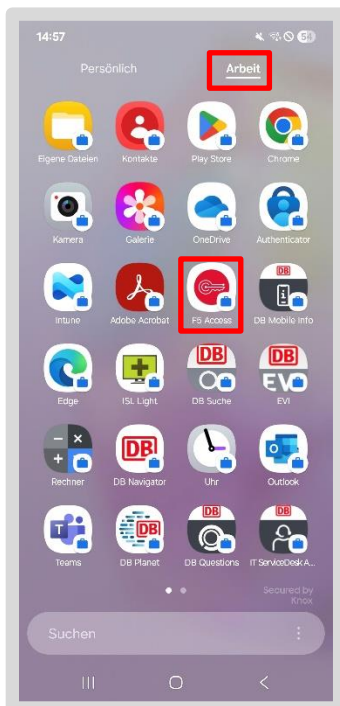
## 7.5 F5 Access: establecer una conexión VPN

VPN son las siglas de **Red Privada Virtual** y se refiere a una conexión a Internet que no puede ser vista por terceros no autorizados. En Deutsche Bahn AG utilizamos «F5 Access» para establecer una conexión VPN. Esto le proporciona un acceso seguro a la red corporativa de Deutsche Bahn AG. Además, algunas aplicaciones solo pueden utilizarse con una conexión VPN, por ejemplo, el portal DB Personal, ASES y E-Time.

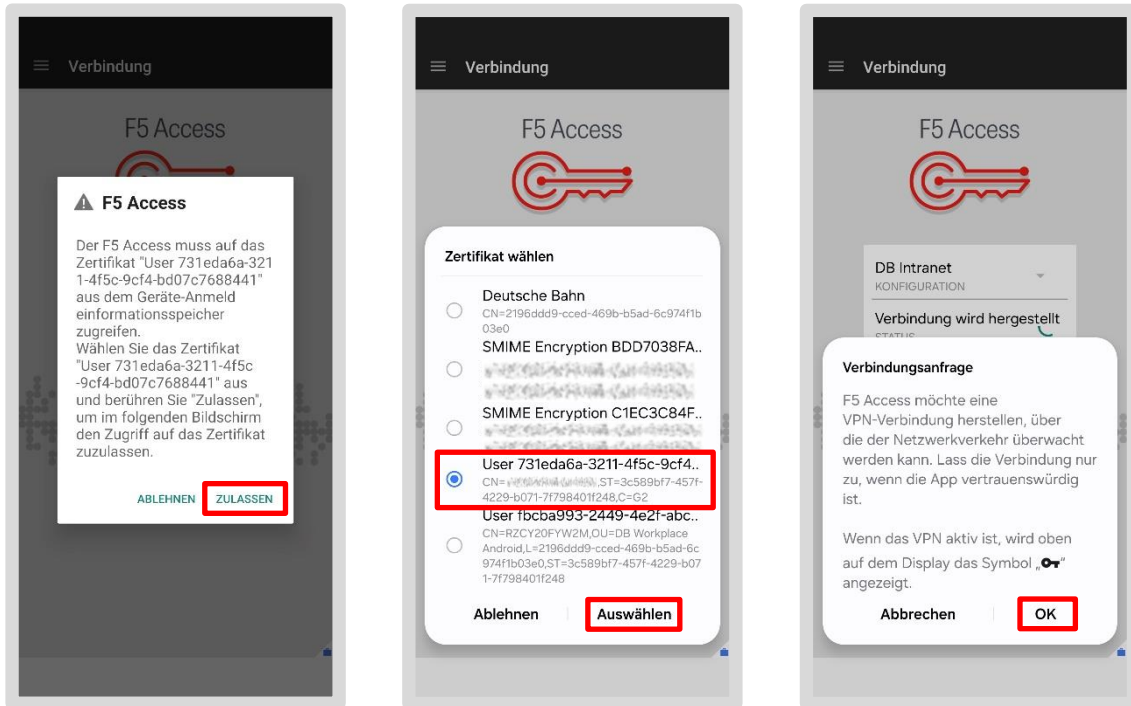


### 7.5.1 Configurar la conexión VPN

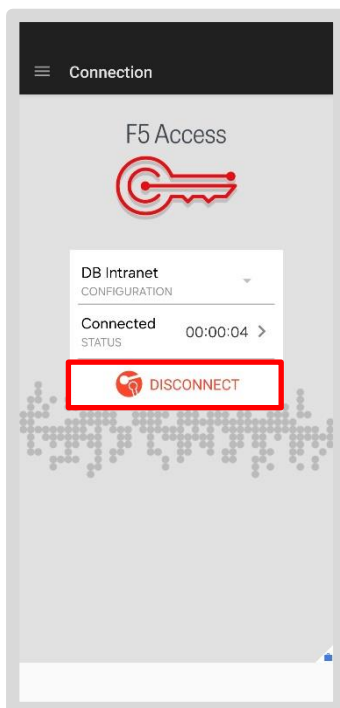
- Abre la aplicación «F5 Access» en la sección «Trabajo/Negocios»
- Si es necesario, acepta los términos y condiciones y permite las notificaciones
- En «Configuración», pulsa «DB Intranet» y, a continuación, «Conectar»
- A continuación, permita que se realicen y gestionen llamadas: seleccione «Permitir»



- A continuación, pulsa «Permitir» para el certificado de F5
- Toca el certificado que termina en C=G2
- A continuación, pulsa «Seleccionar»
- A continuación, confirma la solicitud de conexión pulsando «Aceptar»



- Para desconectarse, pulse «Desconectar»



**Nota:** Una conexión VPN permanentemente activa provoca un elevado consumo de batería. Por lo tanto, actívala solo cuando realmente la necesites.

## 7.6 Despegue: Certificados y conexión VPN

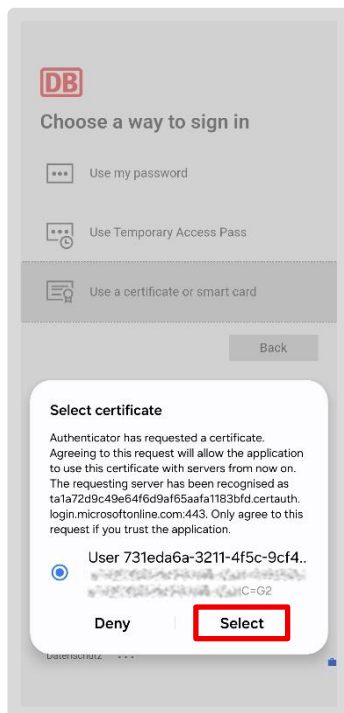
### ¿Por qué necesito un certificado en mi smartphone/tableta?

Para acceder a determinadas aplicaciones y sitios web de DB en tu smartphone o tableta de trabajo, debes identificarte. Esto se hace mediante un certificado. El certificado indica a la aplicación o al sitio web que estás autorizado.

### ¿Cómo consigo el certificado?

¿Qué aplicaciones se encuentran dónde? Los certificados se almacenan automáticamente en tu dispositivo. Cuando abres una aplicación por primera vez, solo tienes que seleccionar el certificado una vez y ya habrás iniciado sesión.

En Outlook, por ejemplo, se ve así:



Tu certificado siempre incluye tu nombre y apellidos.

### ¿Qué es la aplicación F5 Access?

La aplicación F5 Access establece una conexión VPN segura entre tu smartphone/tableta y la intranet de DB. Esto se debe a que ciertas aplicaciones móviles y sitios web requieren este acceso para establecer una conexión.

La aplicación F5 Access se instala automáticamente en tu smartphone o tableta.

El icono de la aplicación tiene este aspecto:



La aplicación se instala automáticamente en tu smartphone o tableta.

En el iPhone/iPad la encontrarás en la pantalla de inicio.

En Samsung/Nokia/Gigaset la encontrarás en la sección «Trabajo»/«Negocios».

---

## 7.7 Aumenta la duración de la batería

- Las actualizaciones solo se pueden instalar en tu smartphone o tableta si la batería tiene más del 20 % de carga
- Si no se instalan las actualizaciones, es posible que en algún momento ya no puedas utilizar tu smartphone o tableta
- Por lo tanto, ¡carga siempre la batería lo suficiente!

### Esto te ayudará a ahorrar batería:

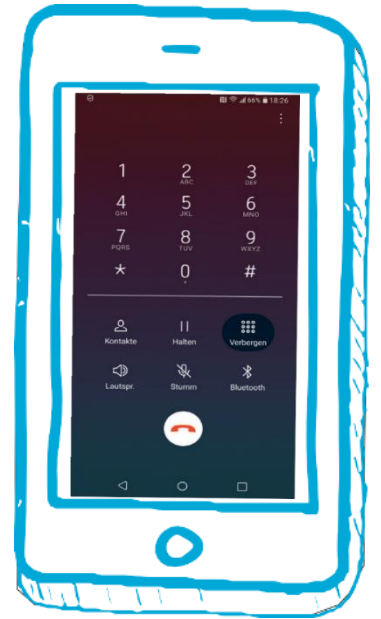
- Desactiva los servicios que no sean necesarios de forma constante, por ejemplo, el Bluetooth, la VPN (F5) y la función GPS
- No cargues el dispositivo durante la noche
- No lo exponga a temperaturas extremas, ni demasiado frías ni demasiado cálidas


## 7.8 Configura un contestador automático

Tu smartphone/tableta dispone de un contestador automático (buzón de voz), que puedes configurar de la siguiente manera:


- Toca la aplicación Teléfono
- Toca «Contactos»
- Llama a tu buzón de voz. Para ello, pulsa en «Buzón de voz» en la lista de contactos, en la letra M
- Un menú de voz te indicará exactamente qué hacer y en qué orden
- Introduce tu propio mensaje de bienvenida

En cuanto alguien te haya dejado un mensaje en el buzón de voz, aparecerá en tu lista de llamadas. Toca el icono del auricular para verlo.





**Altavoz:** Con cada llamada, aparece una interfaz en la que puedes configurar tus llamadas en modo altavoz para que no tengas que sostener siempre el dispositivo junto a la oreja, sino que puedas mantenerlo cómodamente delante de ti.



## 7.9 Desactivar el ID de publicidad

De forma predeterminada, Google crea un «ID de publicidad» para cada smartphone o tableta.

Google utiliza el ID de publicidad para crear un perfil basado en su comportamiento y preferencias en línea. Esto permite que se muestren anuncios personalizados en su smartphone o tableta.

La Oficina de Protección de Datos recomienda desactivar este identificador de publicidad. Esta es la única forma de evitar que se cree un perfil.

### Proceda de la siguiente manera:

- Abre los ajustes de tu smartphone o tableta
- Pulsa en Google y, a continuación, en Trabajo/Empresa
- Selecciona «Anuncios»
- Pulsa en Eliminar ID de publicidad
- Confirma tocando en Eliminar ID de publicidad

El ID de publicidad ya está desactivado; ya no es posible la elaboración de perfiles.

Puedes encontrar más información sobre el ID de publicidad en DB Planet aquí: [#MobileWorkplace](#)

## 8 Las aplicaciones más importantes para empezar

---

### 8.1 Aplicación Hub: descargar nuevas aplicaciones

Las aplicaciones más importantes ya están instaladas en tu dispositivo.

**Aplicaciones de servicio:** descárgalas a través de la **aplicación Hub**. Las aplicaciones específicas de DB, como DB FASSI-MOVE o DB Baudoku, y muchas otras, solo están disponibles para su descarga allí.



Puedes descargar **aplicaciones privadas** en tu **Samsung/Nokia/Gigaset** a través de **Play Store** en el área privada.



En tu **iPhone/iPad**, puedes descargar aplicaciones privadas a través de la **App Store**. Ten en cuenta que primero debes configurar un ID de Apple.



## 8.2 La aplicación Welcome



La aplicación Welcome incluye instrucciones para la configuración y la restauración, normas y otros enlaces relacionados con tu smartphone o tableta. Puedes encontrar más información sobre la aplicación Welcome y sus funciones aquí: [DB Planet](#)

También es posible hacer capturas de pantalla a través de la aplicación Welcome. Aquí te mostramos cómo hacerlo:

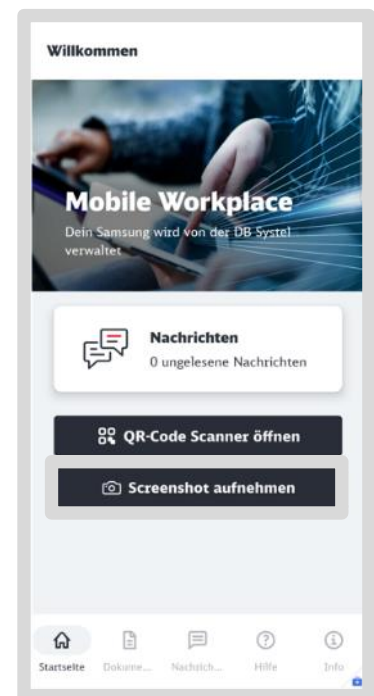
### 8.2.1 Hacer capturas de pantalla

Una captura de pantalla es una foto de tu pantalla. Esto significa que el contenido que se muestra actualmente en tu pantalla se captura y se guarda como una imagen.

**iPhone/iPad:** Haz capturas de pantalla como de costumbre pulsando el botón lateral y el botón de subir volumen al mismo tiempo.

**Samsung/Nokia/Gigaset:** Puedes hacer una captura de pantalla con la combinación de teclas habitual pulsando los botones «Silencio» y «Encendido/Apagado» a la vez durante unos segundos. Sin embargo, esta imagen se guardará en la galería de imágenes privada de tu smartphone o tableta.

Para hacer capturas de pantalla en el área de trabajo que se guarden en tu galería de imágenes de trabajo, utiliza la aplicación Welcome!



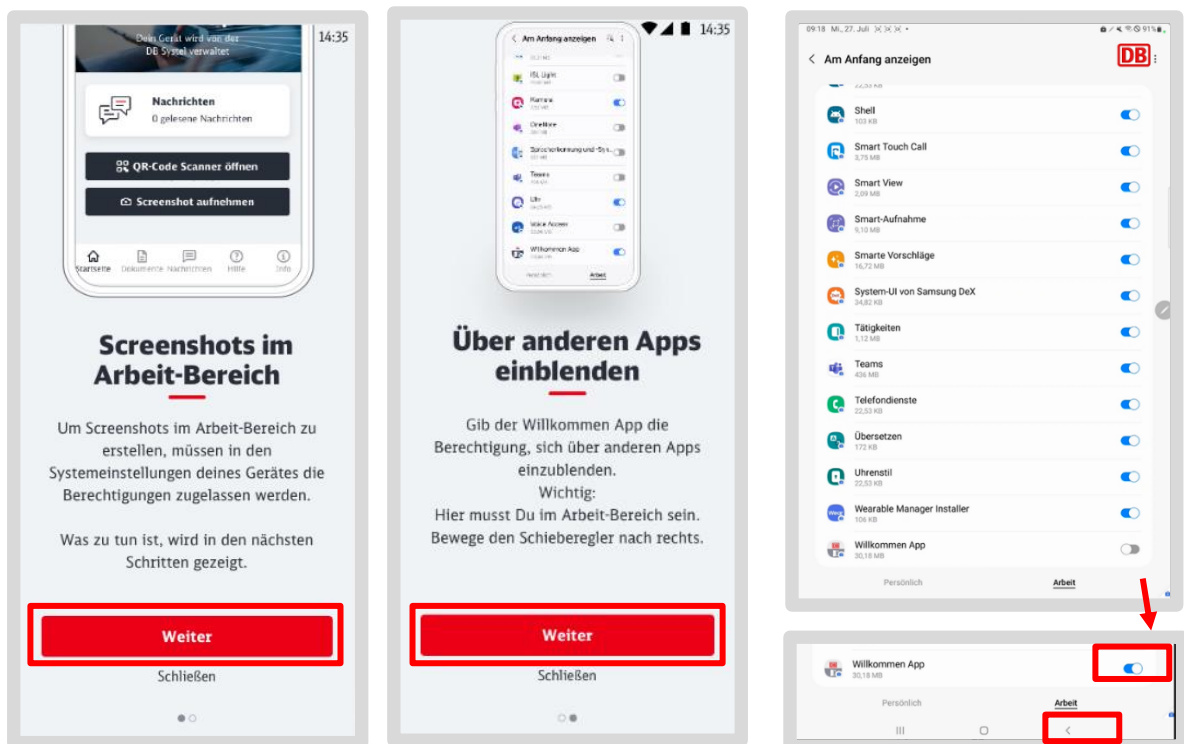
## 8.2.2 Activa la función de captura de pantalla

Al utilizar la función de captura de pantalla por primera vez, la aplicación necesita algunas autorizaciones. Te explicamos cómo configurarlas a continuación o en las instrucciones del vídeo:

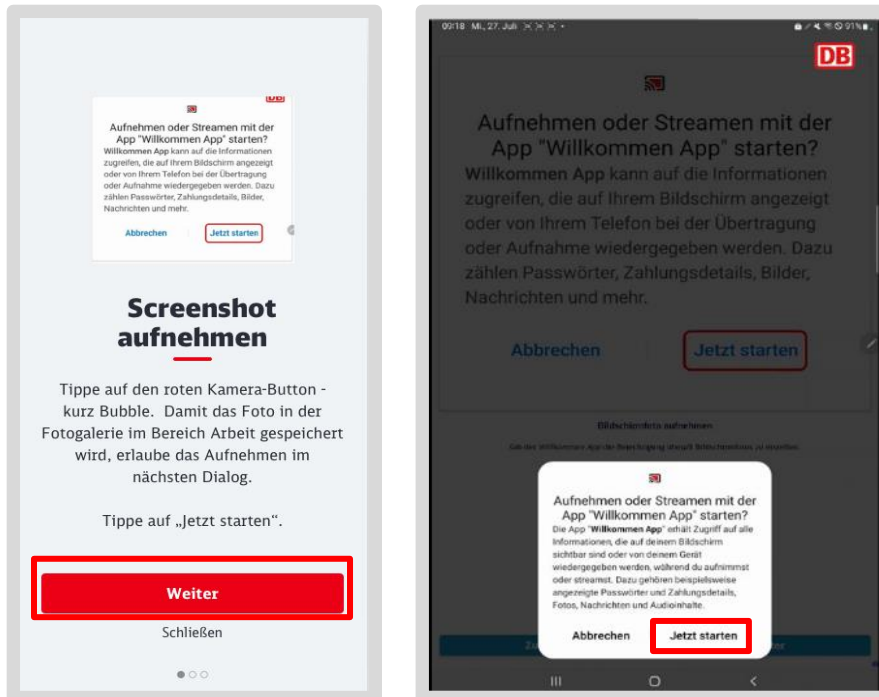
> Habilitar capturas de pantalla

**Proceda de la siguiente manera:**

- Abre la aplicación Welcome
- Pulsa en «Hacer captura de pantalla»/«Hacer captura de pantalla» en la página de inicio



- Pulsa «Siguiente» en el primer mensaje
- En el siguiente paso, concede permiso a la aplicación Welcome para acceder a fotos, archivos multimedia y archivos. Esta es la única forma de guardar las capturas de pantalla. Para ello, pulsa «Siguiente» en la parte inferior derecha
- Se abrirá una lista de tus aplicaciones. Ve a la sección «Privado/Empresarial», desplázate hasta la aplicación Welcome y mueve el control deslizante hacia la derecha
- A continuación, pulsa la flecha del sistema en la parte inferior derecha para volver a la aplicación Welcome



- Pulsa «*Siguiente*» de nuevo en la parte inferior derecha
- Se te preguntará si aceptas hacer una captura de pantalla del contenido; pulsa en «*Empezar ahora*»
- Después de pulsar el botón «Empezar ahora», aparecerá el botón rojo de la cámara en tu pantalla
- A continuación, se tomará una captura de pantalla de inmediato
- El mensaje aparecerá cada vez que toques la burbuja



**La función también se puede abrir a través de la notificación del sistema**

- Desliza los dedos por la pantalla de arriba abajo
- Verás las notificaciones del sistema
- Abre la notificación de la aplicación Welcome y pulsa en «Bubble on»
- La captura de pantalla se guarda en la galería de imágenes del servicio

### 8.2.3 Activa las notificaciones push

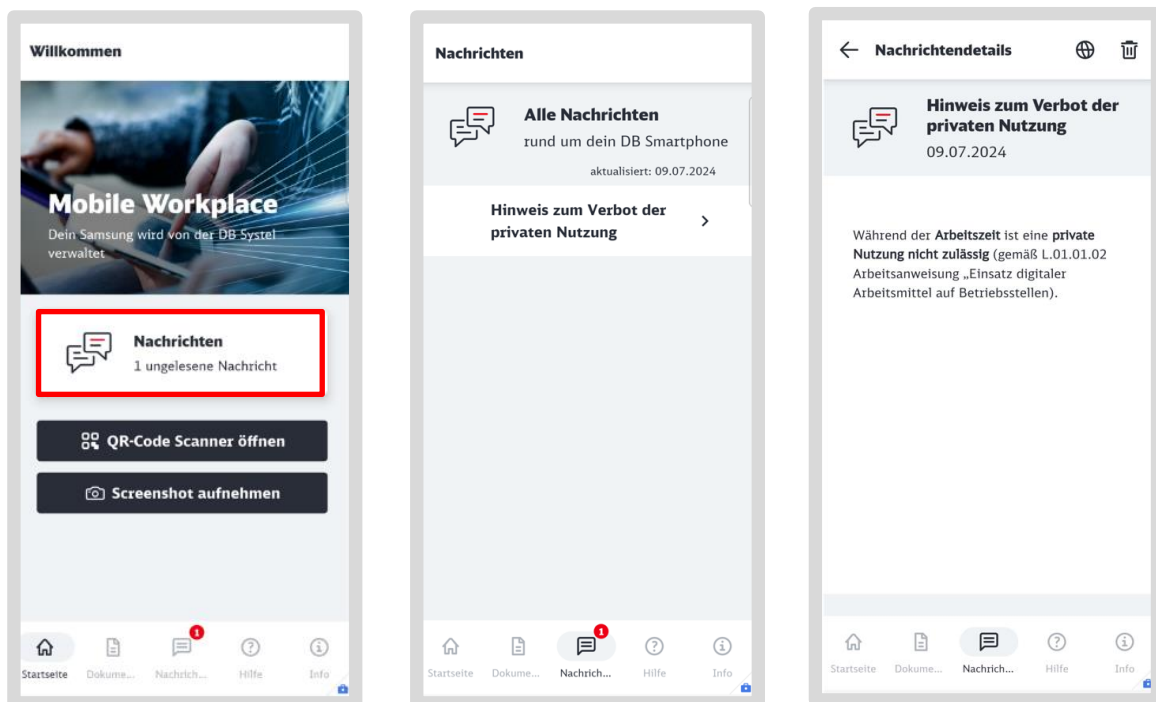
Recibirás **notificaciones push** a través de la aplicación Welcome sobre nuevas actualizaciones de software o cualquier otra cosa que afecte a tu dispositivo. Por ejemplo, te informaremos sobre la distribución y la instalación automática de software en tu smartphone/tableta.

Toda la información sobre la aplicación Welcome se puede encontrar aquí:

> [#MobileWorkplace](#)

### 8.2.4 Puedes encontrar tus mensajes aquí:

- Abre la aplicación Welcome: verás el área de mensajes en la página de inicio
- Si tienes un mensaje nuevo, lo reconocerás por el pequeño número rojo junto a «mensajes no leídos»
- Para leer los mensajes, toca la sección «Mensajes» en la parte superior central o la pestaña «Mensajes» en la parte inferior:



Puedes encontrar más información aquí:

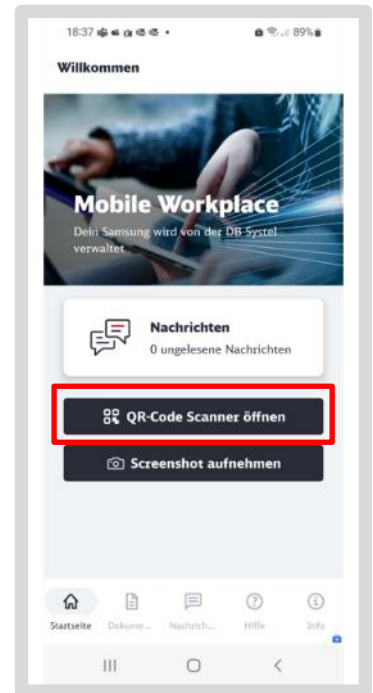
> [Aplicación Welcome: Recibir mensajes](#)

## 8.2.5 Escanear códigos QR

Los códigos QR son cuadrados blancos y negros. Son códigos legibles electrónicamente. Un lector especial descodifica este código y te lleva directamente a una aplicación o a más información.

Puedes escanear los códigos QR oficiales con la **aplicación Welcome** en tu smartphone o tableta:

- Abre la aplicación Welcome
- Pulsa en «Abrir escáner de códigos QR» y permite que la aplicación tome fotos y grabe vídeos
- Se abrirá una pequeña ventana en la que podrás escanear el código QR. Coloca el código QR dentro del rectángulo previsto para ello
- Una vez escaneado el código, se te redirigirá al sitio web



### 8.3 Aplicación Microsoft Authenticator

La aplicación *Microsoft Authenticator* permite **la autenticación multifactorial (MFA)**.

Necesitas la *aplicación Microsoft Authenticator*, por ejemplo, para

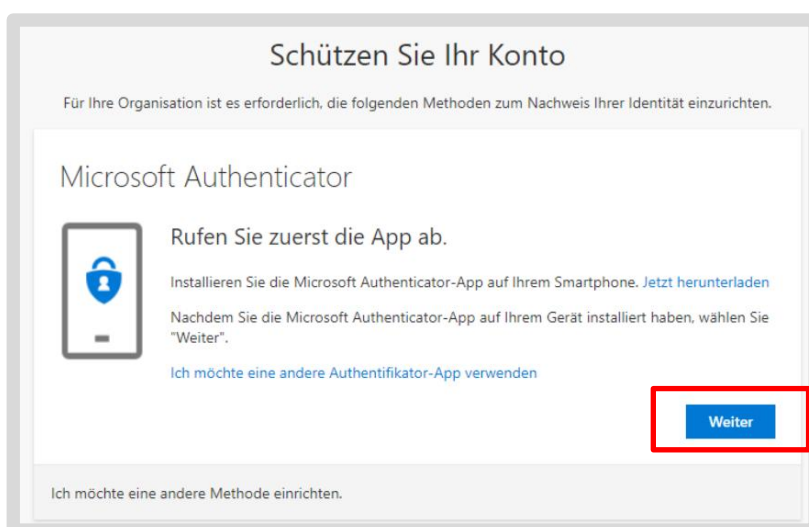
- conectarte a la VPN de Basic Workplace MAC
- Utilizar la cuenta de administrador de la base de datos
- Acceder a aplicaciones especiales, p. ej., SAP



Se distingue entre si ya ha utilizado la *aplicación Microsoft Authenticator* en un smartphone o tableta de DB o si está utilizando la aplicación en su smartphone o tableta por primera vez.

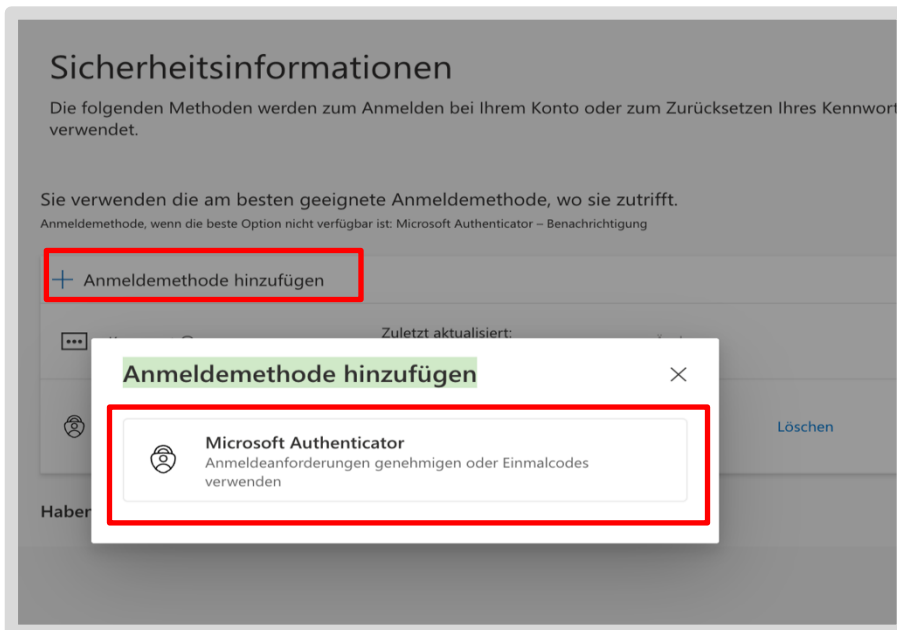
#### Uso de la aplicación Microsoft Authenticator por primera vez

Al pulsar en una aplicación que requiere la app, se abre este cuadro de diálogo. Pulsa en «Siguiente» y sigue las instrucciones paso a paso.



#### O bien, puedes iniciar la aplicación Microsoft Authenticator tú mismo:

- Toca «[db.de/authenticator](https://db.de/authenticator)» en tu ordenador BKU o Basic Workplace
- Pulsa en el «icono de más» y en el botón «Añadir método de inicio de sesión»
- Se abrirá un cuadro de diálogo; selecciona «Microsoft Authenticator»



- Cambia a tu nuevo smartphone o tableta y abre la *aplicación Microsoft Authenticator*
- Sigue las instrucciones paso a paso
- A continuación, podrás utilizar la *aplicación Microsoft Authenticator* para la autenticación en tu nuevo smartphone o tableta

### **Cambia de tu antiguo a tu nuevo smartphone o tableta Meine DB**

Si ya has utilizado la *aplicación Microsoft Authenticator*, sigue estos pasos:

- ¡No restablezcas tu smartphone/tableta todavía! Todavía lo necesitas para configurar la *aplicación Microsoft Authenticator* en el nuevo smartphone/tableta
- Abre la página [db.de/authenticator](https://db.de/authenticator) en tu smartphone o tableta actual o anterior, o en un ordenador de la BKU o del Basic Workplace
- Inicie sesión con su dirección de correo electrónico de DB y seleccione su certificado
- Aparecerá un número
- Abre la *aplicación Microsoft Authenticator* en tu antiguo smartphone o tableta y confirma el inicio de sesión introduciendo el número
- Selecciona la opción «Aplicación Authenticator» mediante el botón «Añadir método de inicio de sesión»
- Ahora continúe con su nuevo smartphone o tableta, abra la aplicación y siga las instrucciones paso a paso
- A continuación, puedes utilizar la *aplicación Microsoft Authenticator* en tu nuevo smartphone o tableta y restablecer tu antiguo smartphone o tableta

## 8.4 Outlook

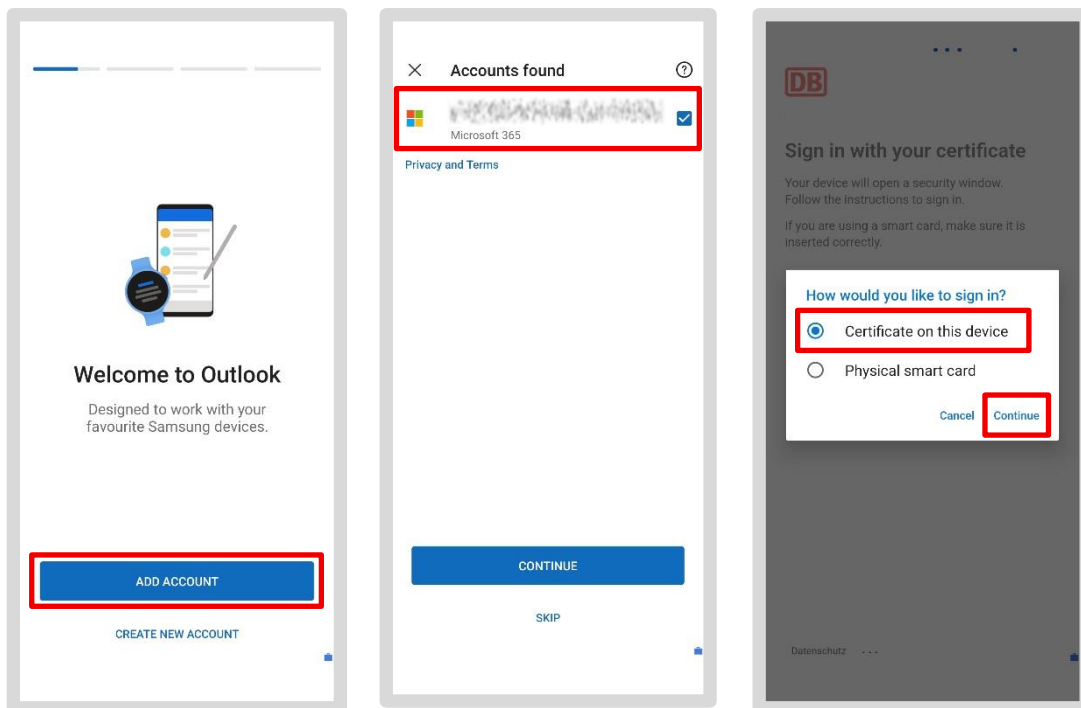
Con Outlook, puedes recibir y enviar tus correos electrónicos de trabajo. Antes de empezar, tendrás que configurar algunos ajustes.

- ¿Tienes preguntas sobre cómo escribir y enviar correos electrónicos? En [IT fit](#) encontrarás consejos y guías útiles sobre el uso de Outlook.

### 8.4.1 Configurar Outlook / Crear una cuenta de correo electrónico / Configurar el cifrado del correo electrónico

> **Nota:** Puedes encontrar una guía en vídeo en [db.de/mobile-videoanleitung](https://db.de/mobile-videoanleitung)

- Ve a tu área «Trabajo» y pulsa en la aplicación «Outlook»
- Tu cuenta de correo electrónico ya debería estar configurada automáticamente; pulsa en «Añadir cuenta»
- En el siguiente paso, selecciona tu dirección de correo electrónico y pulsa «Siguiente»
- En «Seleccionar otra opción de inicio de sesión», elige la opción «Certificado en este dispositivo»
- Pulsa «Seleccionar» cuando se te solicite el certificado



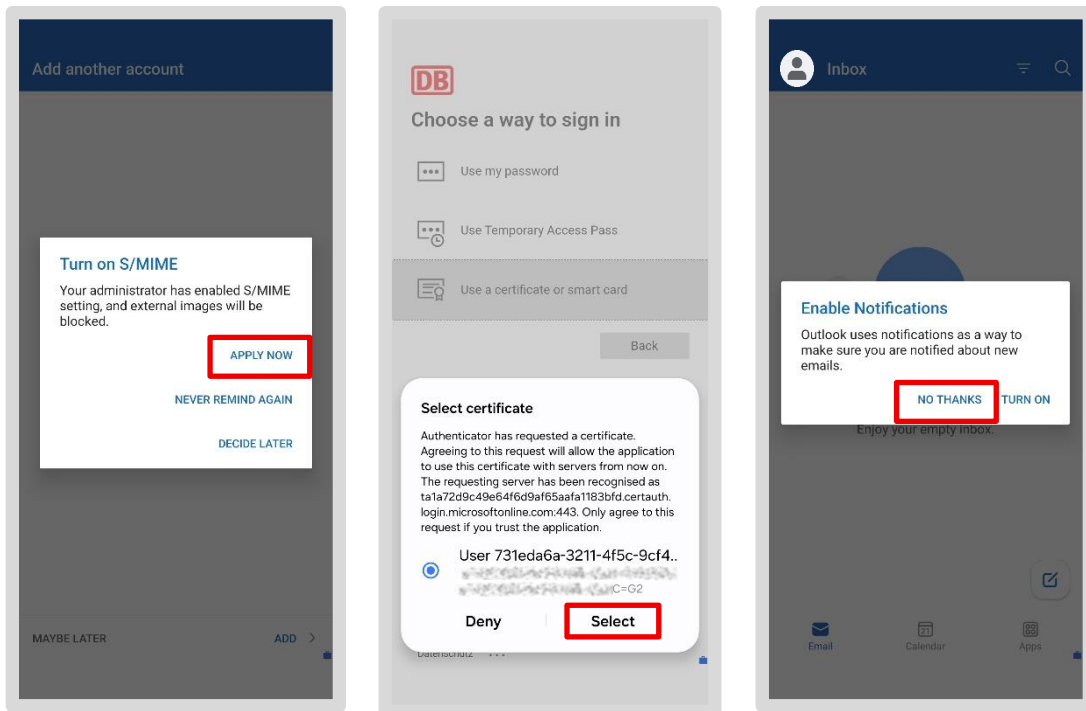
- Si deseas enviar por correo electrónico datos que requieran una protección especial (por ejemplo, información personal), también debes cifrar el contenido del correo electrónico
- DB ofrece cifrado S/MIME para este fin
- Pulse «Aplicar ahora» cuando se le pregunte si desea activar S/MIME

A continuación aparecerá la solicitud del certificado. Puede encontrar el certificado válido para usted de la siguiente manera:

- Primera línea: «**User** ds2232... (seguido de números y letras)
- Segunda línea: «CN- **Nombre de usuario de DB**», p. ej., LisaMustermann89sd7es0ßwd (seguido de números y letras)
- Seleccione el fragmento de texto y pulse «Seleccionar»

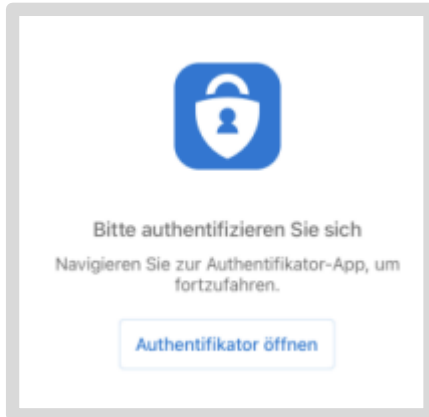
Tu cuenta de correo electrónico se está configurando:

- Pulsa «Quizás más tarde» cuando se te pregunte si deseas añadir otra cuenta
- Y pulsa «No, gracias» para habilitar las notificaciones



- Ahora se están cargando tus correos electrónicos (este proceso puede tardar unos minutos)
- Ya puedes volver a leer y redactar correos electrónicos

## 8.4.2 iPhone/iPad:



- Pulsa en «Abrir Authenticator» para la autenticación
- A continuación, selecciona el certificado «Office365»
- Confirma las dos consultas con «Activar» (para que la sincronización del correo electrónico funcione) y con «Permitir»
- A continuación, se te pedirá otra cuenta. Toca en «quizás más tarde» y cierra la última consulta con «Omitir» hasta que llegues a tu bandeja de entrada

Ahora se cargarán tus correos electrónicos. Este proceso puede tardar unos minutos. A continuación, podrás leer y escribir correos electrónicos.

### 8.4.3 Configurar una firma de correo electrónico

Las firmas de correo electrónico son un elemento obligatorio en la comunicación empresarial. Aparecen al final de un correo electrónico y, por ley, deben incluir cierta información, como el nombre de la empresa y el domicilio social oficial de tu empresa en DB. Puedes encontrar el texto para tu firma de correo electrónico en el directorio central de DB, conocido como «EVI».

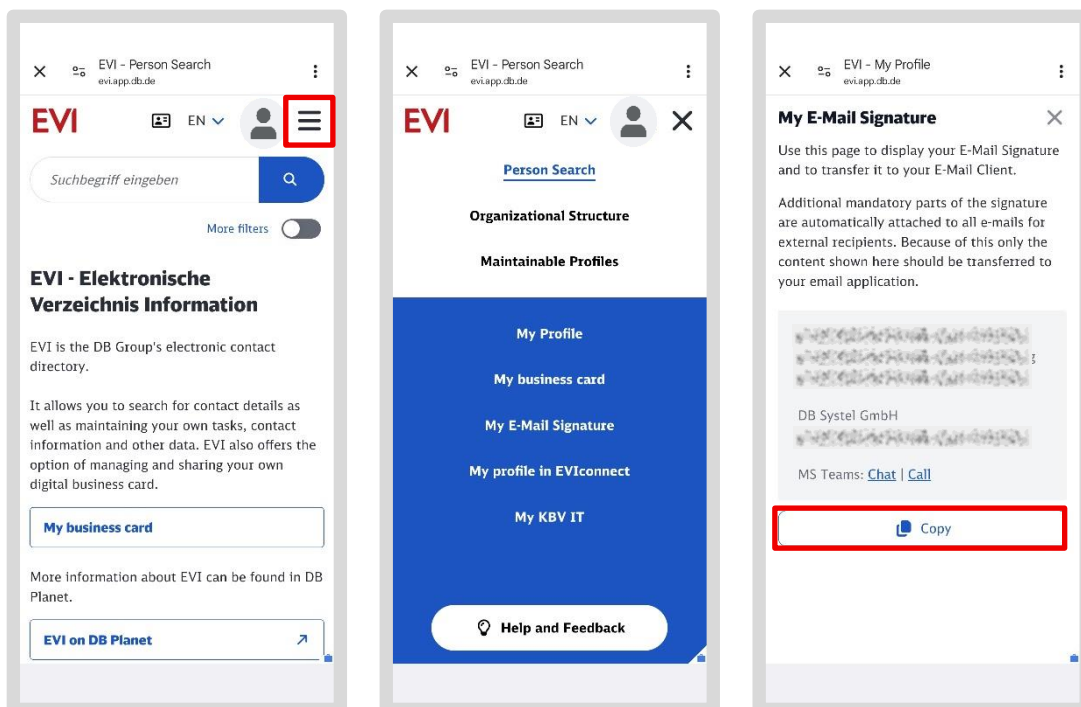
#### A continuación te explicamos cómo obtener tu firma de correo electrónico del EVI:





- Abre la aplicación EVI en la sección «Trabajo/Negocios»
- Ahora verás la vista móvil de EVI
- Pulsa el menú en la esquina superior izquierda y, a continuación, pulsa «El nuevo EVI»

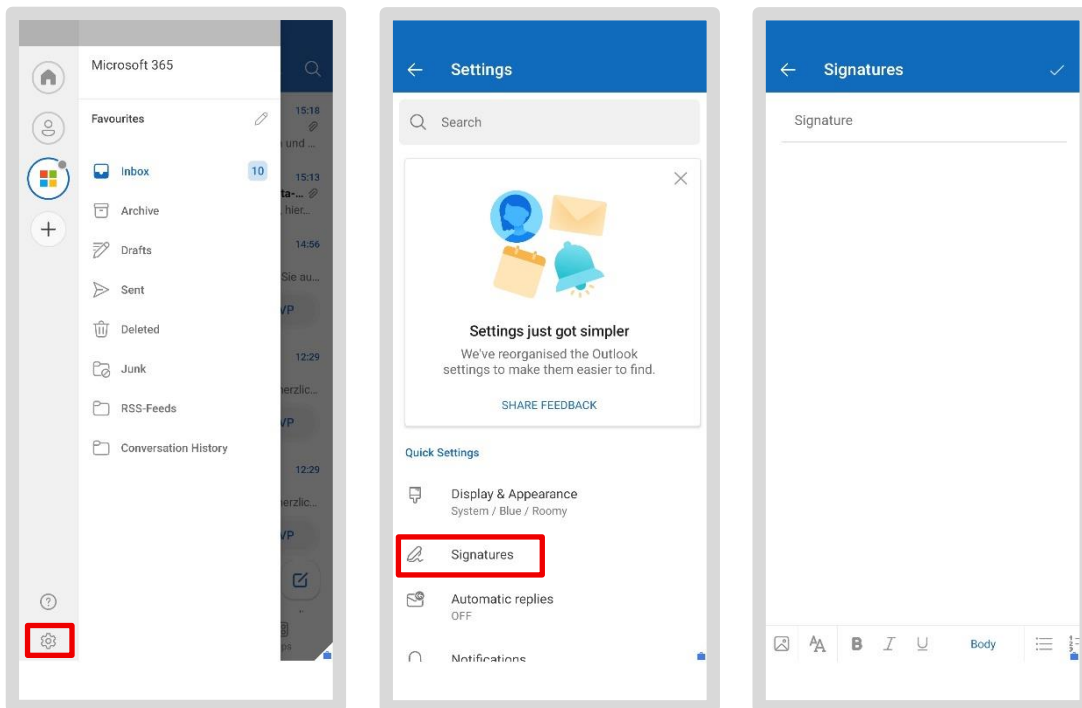
#### Se abrirá la vista del nuevo EVI:

- Toca las tres líneas situadas junto a tu foto de perfil en la esquina superior derecha
- A continuación, pulsa en «Mi firma de correo electrónico»
- Se abrirá la página «Mi firma de correo electrónico»
- Tu firma personal se muestra en el campo gris. Cópiala pulsando el botón «Copiar» en la parte inferior
- A continuación, cierra EVI



## Pega la firma en Outlook:

- Abre la *aplicación de Outlook* en la sección «*Trabajo/Negocios*»
- Toca tu foto de perfil en la esquina superior izquierda
- Se abrirá un resumen de tus carpetas de correo electrónico en el lado izquierdo
- Toca el icono con forma de rueda dentada situado en la parte inferior izquierda 
- Ahora pulsa en «*Firmas*»
- Se abrirá un campo para la firma. Si ya hay una entrada, elimínala pulsando «»



- Ahora mantén pulsado el campo vacío hasta que aparezca el campo «*Pegar*» y pulsa sobre él
- Se insertará la firma que has copiado de EVI
- Cierra la ventana: tu firma se insertará automáticamente en todos los correos electrónicos que escribas

**Nota:** Si has configurado varias cuentas de correo electrónico, puedes utilizar el control deslizante «*Firma por cuenta*» para configurar una firma independiente para cada cuenta. De lo contrario, la firma guardada se utilizará para todas tus cuentas de correo electrónico.

#### 8.4.4 Sincronización de correo electrónico: todos los correos electrónicos siempre actualizados

Todos tus correos electrónicos se guardan automáticamente en la aplicación de Outlook y se sincronizan con tu cuenta de Office vinculada. Esto significa que, independientemente del dispositivo desde el que inicies sesión —ya sea un smartphone, una tableta o un ordenador de BKU/Basic Workplace—, siempre estarás al día.

Si tienes un smartphone o una tableta antiguos y deseas importar los contactos, ve a [la sección 8.5: Copia de seguridad de los contactos en OneDrive](#).

#### 8.4.5 Crear nuevos contactos en Outlook

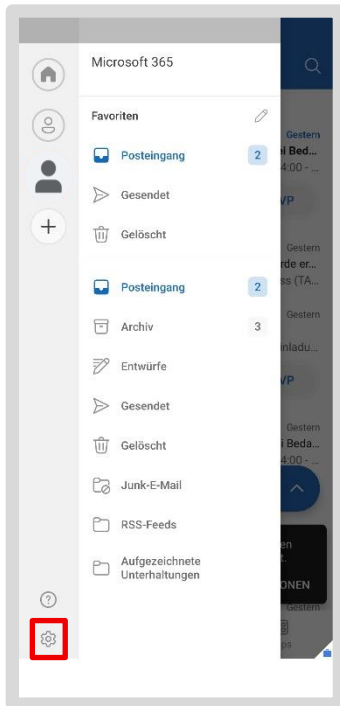


- Ve a la sección «Trabajo» y abre la aplicación Contactos
- Pulsa el «+» para crear un nuevo contacto
- Selecciona «Outlook» en la esquina superior izquierda, encima de la flecha
- El nuevo contacto se guardará en Outlook

#### 8.4.6 Sincronizar contactos en Outlook

Si creas un nuevo contacto en la sección «Trabajo/Negocios» de tu smartphone o tableta mediante la aplicación Contactos, es recomendable compartirlo para sincronizarlo con Outlook. A continuación te explicamos cómo hacerlo:

- Abre la *aplicación Outlook* en la sección «Trabajo/Negocios»
- En la esquina superior izquierda de la aplicación hay un círculo con un icono. Tóquelo
- Se abrirá un resumen de tus carpetas de correo electrónico en el lado izquierdo



- Selecciona el icono de la rueda dentada en la parte inferior izquierda
- Se abrirán los ajustes
- En «Cuentas de correo electrónico», selecciona tu cuenta de Outlook. A continuación, pulsa el pequeño control deslizante junto a «Sincronizar contactos»
- A continuación, confirma la solicitud de acceso tocando «Permitir»
- Una vez que hayas habilitado la sincronización, sal de la *aplicación de Outlook*

#### 8.4.7 Cifra los correos electrónicos

Los correos electrónicos que envíe dentro del Grupo DB se cifran de forma predeterminada. Esto es suficiente para la mayoría de los casos: ¡no es necesario que haga nada más!

**Sin embargo, cuando envíes un correo electrónico, respeta siempre estas dos reglas:**

- el correo electrónico solo debe contener los datos personales estrictamente necesarios
- el asunto del correo electrónico no debe contener información confidencial

#### 8.4.8 Configurar un cifrado adicional:

Si quieres enviar datos especialmente sensibles (por ejemplo, información de personal) por correo electrónico, también debes cifrar el contenido del correo.

La DB ofrece cifrado S/MIME para este fin. Para utilizarlo, necesitas tu certificado personal. Puedes instalarlo tú mismo a través de la aplicación Welcome.

- Para ello, abre la aplicación Welcome
- Selecciona la pestaña Ayuda en la aplicación Welcome

- A continuación, pulsa en «Correos electrónicos cifrados»
- Sigue los pasos de las instrucciones

Una vez completada la instalación, podrás leer y enviar correos electrónicos cifrados desde tu smartphone o tableta. Aquí encontrarás instrucciones detalladas paso a paso:

> [Comunicación por correo electrónico cifrado](#)

### 8.4.9 Sincronización: mantén todo actualizado

Todos tus correos electrónicos se guardan automáticamente en la aplicación de Outlook y se sincronizan con tu cuenta de Office conectada. Esto significa que, independientemente del dispositivo desde el que inicies sesión, siempre estarás al día.

Si tienes un smartphone o una tableta antiguos y quieres importar tus contactos, ve al [capítulo 9.4 «Copia de seguridad de los contactos»](#).

### 8.4.10 Crear nuevos contactos


- Abre la aplicación «Contactos»
- Pulsa el signo «+» para crear un nuevo contacto
- Selecciona «Outlook» mediante la flecha pequeña situada en la esquina superior izquierda. El nuevo contacto se guarda en Outlook

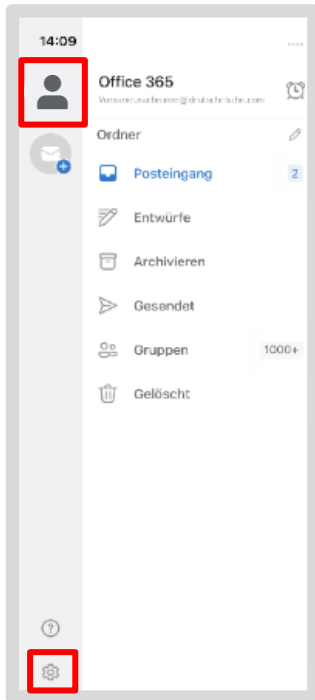
### 8.4.11 Sincroniza los contactos con Outlook

**Nota:** ¡La sincronización de contactos no es posible en iPhone/iPad!

Si creas un nuevo contacto en la sección «Trabajo»/«Negocios» de tu smartphone/tableta a través de la aplicación Contactos, es recomendable compartirlo para sincronizarlo con Outlook.

**Proceda de la siguiente manera:**

- Abre la aplicación Outlook en el área «Trabajo»/«Negocios»
- Hay un círculo con un icono en la esquina superior izquierda de la aplicación. Tóquelo
- Se abrirá un resumen de tus carpetas de correo electrónico en el lado izquierdo
- Selecciona el icono de la rueda dentada  en la parte inferior izquierda



- Se abrirán los ajustes
- Selecciona tu cuenta de Outlook en «Cuentas de correo electrónico». A continuación, pulsa el pequeño control deslizante junto a «Sincronizar contactos»
- Confirma la solicitud de acceso que aparecerá más tarde con «Permitir»
- Una vez que hayas activado la sincronización, sal de la aplicación de Outlook

---

## 8.5 MS Office

También puedes abrir y leer archivos de Word, Excel, PowerPoint o PDF en tu smartphone o tableta. Para ello, descarga una vez las aplicaciones correspondientes desde la aplicación Hub:

- Abre la aplicación Hub
- Busca la aplicación correspondiente mediante la barra de búsqueda (por ejemplo, Word, Excel, PowerPoint o PDF Reader)



- A continuación, pulsa en «Instalar». La aplicación se descargará y aparecerá en tu área «Trabajo»/«Empresa» y en la página de inicio de tu iPhone/iPad
- Cuando abras un archivo, la aplicación se abrirá automáticamente

**Nota:** Solo puedes abrir un archivo a la vez. Por lo tanto, no es posible, por ejemplo, abrir y editar varios archivos de Word al mismo tiempo.

---

## 8.6 Conclusión: DB Apps

### 8.6.1 ¿Dónde puedo encontrar las aplicaciones de DB?



Las aplicaciones más importantes ya están instaladas en tu smartphone/tableta. Si deseas descargar aplicaciones empresariales adicionales, hazlo a través de la aplicación Hub.

Allí encontrarás, por ejemplo, Outlook, Word y OneDrive, pero también aplicaciones específicas de DB, como DB FASSI-MOVE o DB Baudoku.

Puedes descargar aplicaciones privadas a través de Play Store (Samsung/Nokia/Gigaset) o App Store (iPhone/iPad).

¿Dónde puedo encontrar información sobre mi smartphone o tableta de DB?

Para cualquier pregunta sobre tu smartphone o tableta, utiliza la aplicación Welcome. Encontrarás instrucciones e información útil sobre tu dispositivo en las pestañas «Documentos» y «Ayuda».

La aplicación viene instalada de forma predeterminada en tu smartphone o tableta.

## 9 Haz una copia de seguridad de tus datos

### 9.1 Haz una copia de seguridad de los datos de trabajo en OneDrive

Tienes una versión Enterprise de tu smartphone o tableta. Esto significa que la copia de seguridad de los documentos de trabajo y privados está estrictamente separada.

Aquí se describe cómo hacer una copia de seguridad de tus documentos privados o fotos/vídeos:

> [mobileworkplace.deutschebahn.com/mobile-data-backup](https://mobileworkplace.deutschebahn.com/mobile-data-backup)

> Aquí encontrarás instrucciones en vídeo: [db.de/mobile-videoanleitungen](https://db.de/mobile-videoanleitungen)

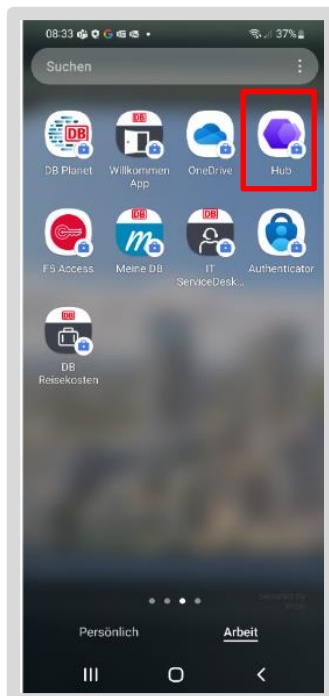
Para guardar fotos y otros documentos, como archivos PDF o de Word, necesitas la aplicación «OneDrive» de Microsoft. Con esta aplicación, puedes almacenar todos tus datos de trabajo en la nube y acceder a ellos en cualquier momento desde todos tus dispositivos de trabajo. Por ejemplo, también puedes acceder a tus datos desde tu ordenador de trabajo.



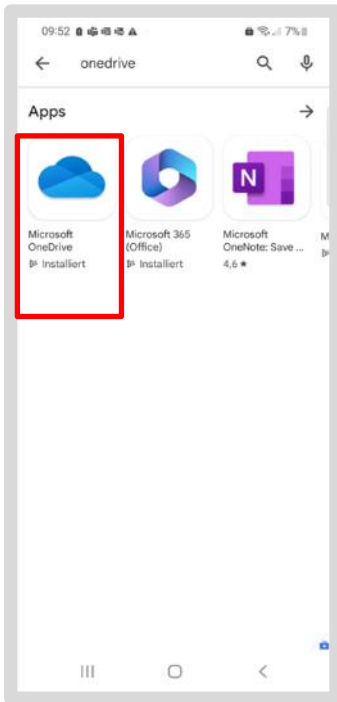
### 9.2 Configurar OneDrive

**Requisito previo:** para configurar OneDrive, primero instale la aplicación Outlook en su smartphone o tableta y configure su cuenta de correo electrónico del trabajo.

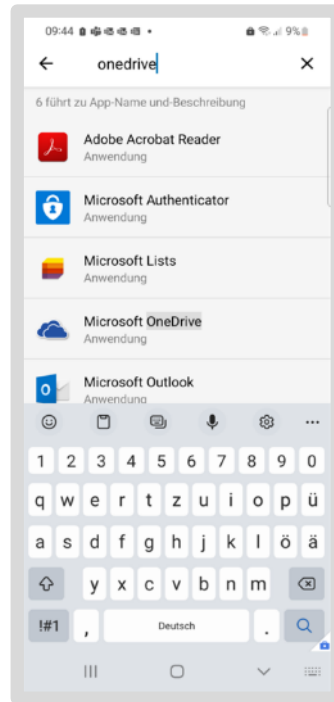
> Encontrarás más información sobre la configuración aquí.



- Descargar la aplicación «OneDrive»
- Abre la aplicación Hub o Google Play Store:
- Busca la aplicación «Microsoft OneDrive»

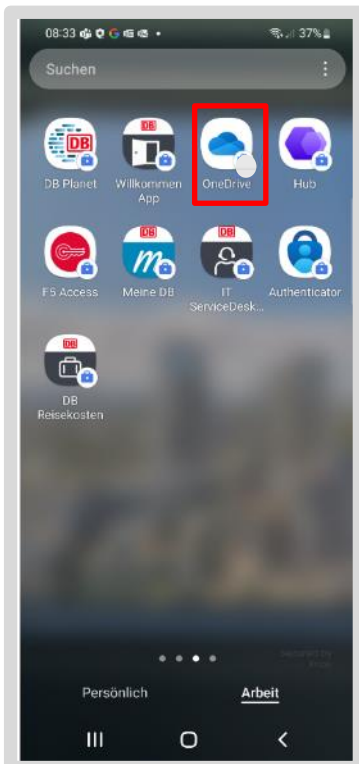


Google Play Store



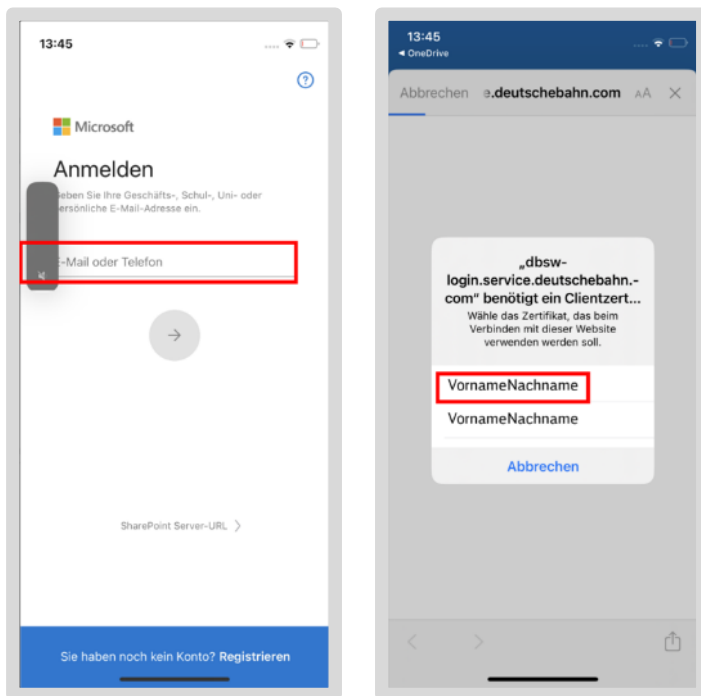
Aplicación Hub

- Tras la instalación, la aplicación aparecerá como un icono (pista: nube) con el nombre OneDrive en la sección «Trabajo»/«Empresa» y en la página de inicio de tu smartphone/tableta



- Abre la aplicación OneDrive tocando el icono
- Confirma que la aplicación tiene permiso para enviarte notificaciones

- Selecciona «Iniciar sesión»



- Introduce tu dirección de correo electrónico de DB; se iniciará sesión automáticamente
- Selecciona tu certificado de usuario de DB
- Ahora verás todos tus archivos en OneDrive

**Nota:** Si vuelve a configurar OneDrive, es posible que la sincronización de todos sus datos tarde unos minutos.

### Haz una copia de seguridad de todos los ajustes del sistema

Si alguna vez restableces tu smartphone o tableta a los ajustes de fábrica, haz también una copia de seguridad de la configuración del sistema.

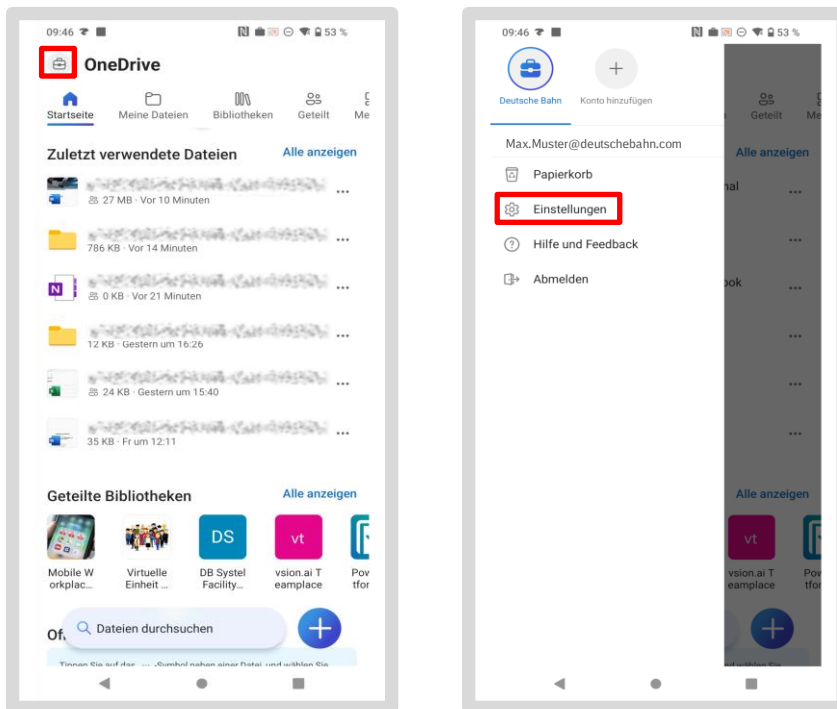
Haz capturas de pantalla o toma notas de tu configuración personal y de tus aplicaciones de base de datos empresariales específicas. Guárdalas también en OneDrive para poder utilizarlas como referencia al restaurar.

## 9.3 Haz una copia de seguridad de las fotos

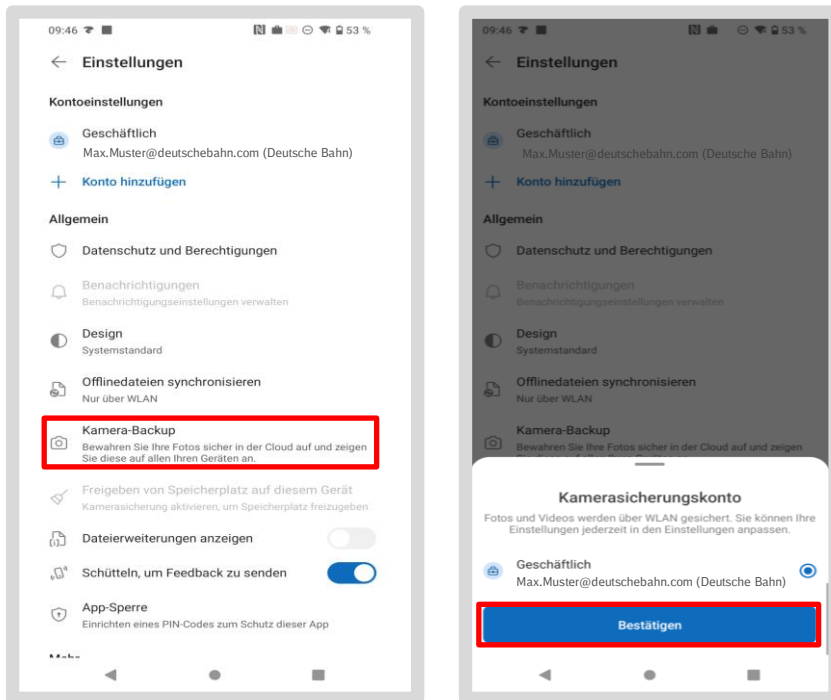
### 9.3.1 Samsung/Nokia/Gigaset

#### Configura OneDrive

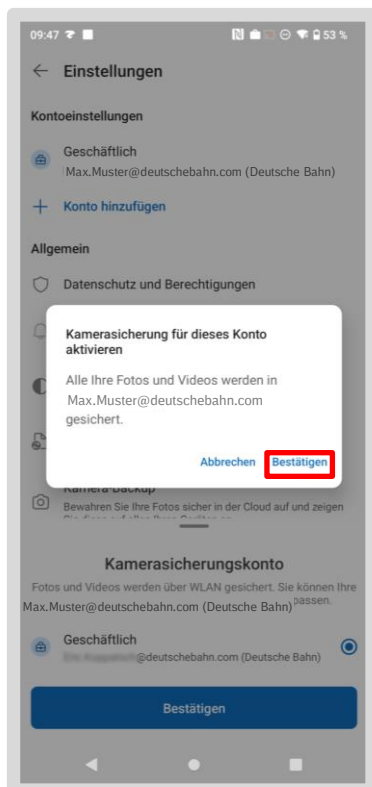
- Toca el icono de la «maleta» en la parte superior izquierda y, a continuación, selecciona «Configuración»



- A continuación, selecciona «Copia de seguridad de la cámara»



- Seleccione el botón «Confirmar»



- Pulsa «Confirmar» en el cuadro de diálogo que pregunta si deseas guardar las fotos y los vídeos en OneDrive
- Pulsa varias veces la flecha de la esquina superior izquierda para volver a la aplicación de OneDrive

- Una vez configurada la sincronización, todas las fotos tomadas con la cámara se sincronizan con OneDrive

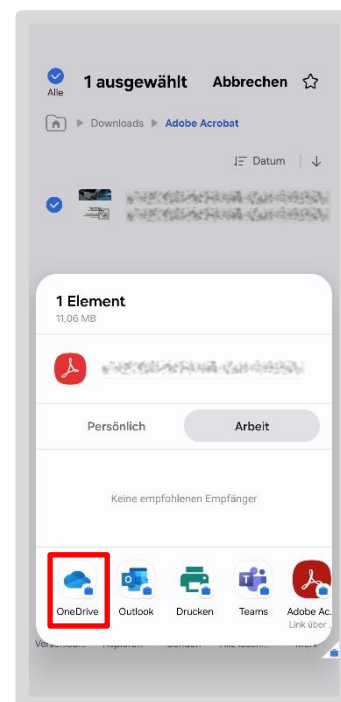
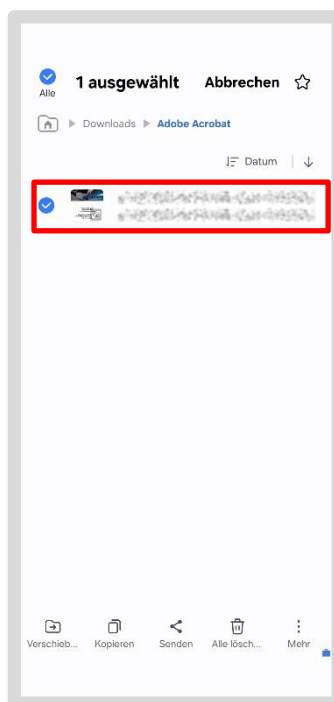
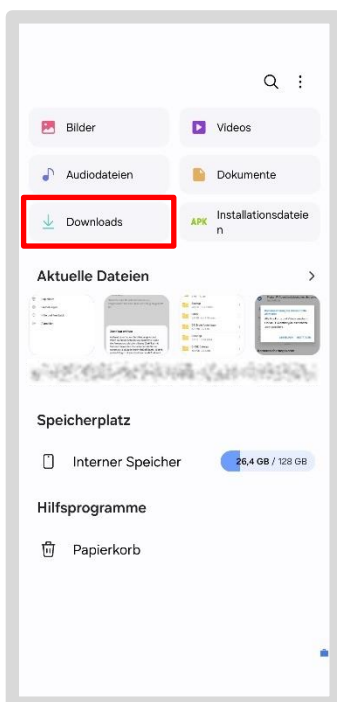
## 9.4 Guardar archivos PDF

Los archivos PDF suelen guardarse en el directorio de descargas, en la sección «Trabajo»/«Negocios». Para guardarlos en OneDrive, sigue estos pasos:

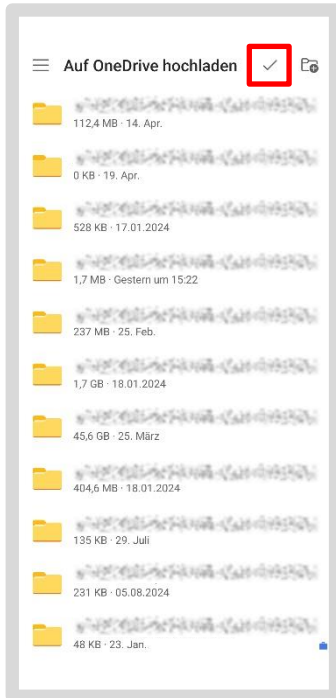
- Abre la aplicación «Mis documentos»



- Toca «Descargas»



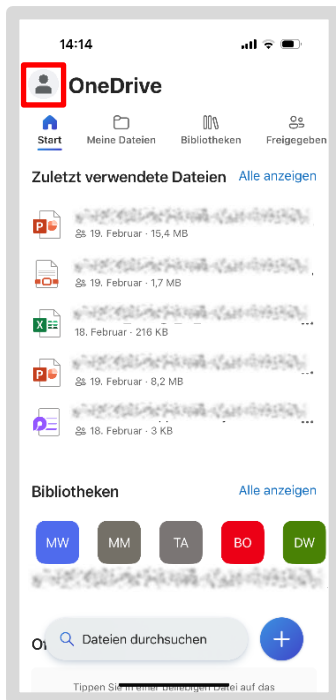
- Mantén pulsado el archivo PDF hasta que aparezca una marca de verificación delante del nombre
- Pulsa en «Enviar» en la parte inferior de la barra de menú y, a continuación, selecciona «OneDrive»



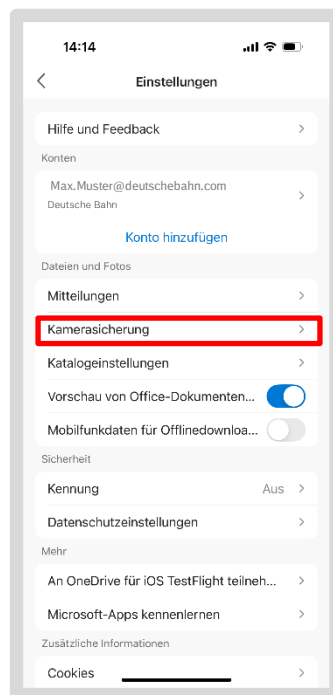
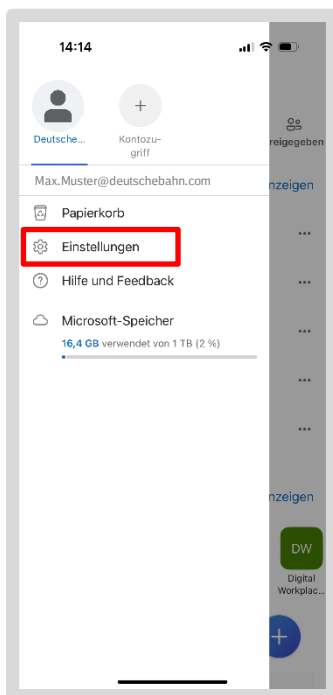
- Se mostrará tu carpeta personal en OneDrive
- Si esta no es la ubicación de almacenamiento correcta: Toca el menú de hamburguesa (tres rayas) en la esquina superior izquierda
- Selecciona la carpeta en la que deseas guardar el PDF y, a continuación, pulsa la marca de verificación blanca en la esquina superior derecha
- El archivo se subirá ahora a OneDrive

## 9.4.1 iPhone/iPad

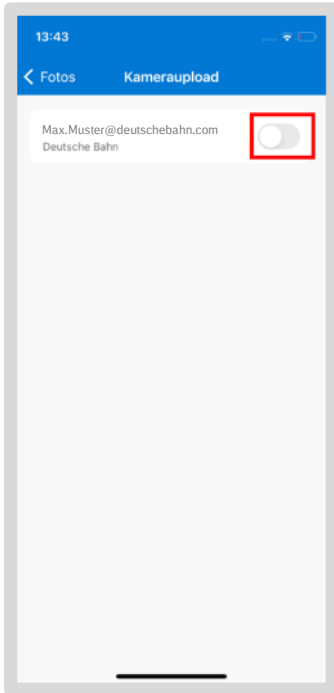
### Configurar OneDrive



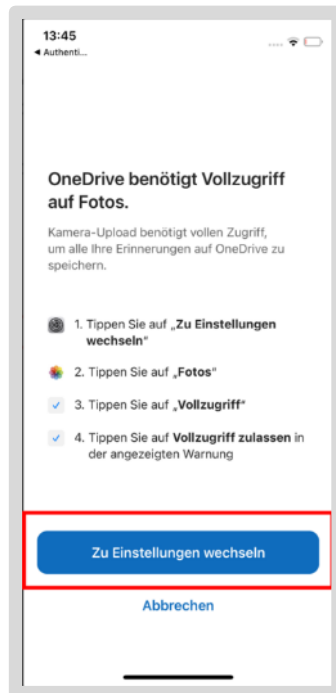
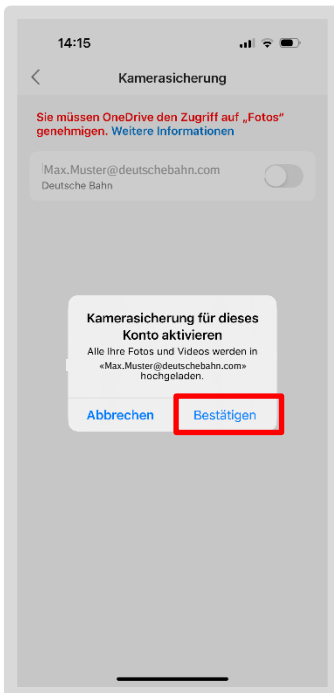
- Toca el icono redondo de la esquina superior izquierda o tu foto de perfil



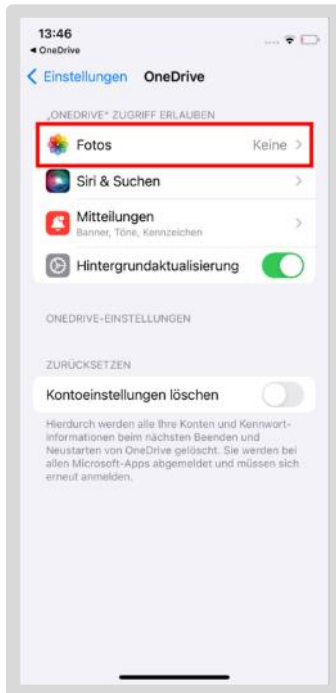
- A continuación, selecciona «Ajustes» en el menú
- A continuación, pulsa en «Copia de seguridad de la cámara»



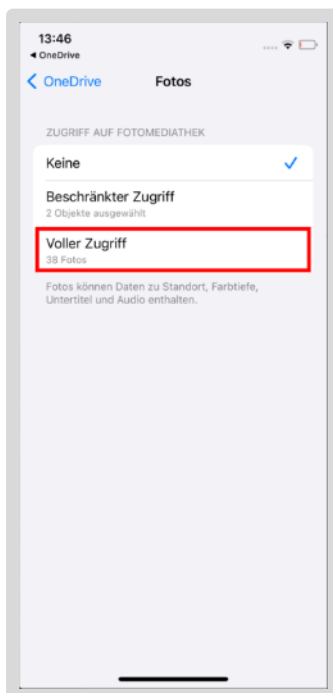
- Mueve el control deslizante situado junto a tu dirección de correo electrónico hacia la derecha



- Pulsa «Confirmar» en el cuadro de diálogo que te pregunta si deseas sincronizar las fotos y los vídeos con OneDrive
- Activa la copia de seguridad de la cámara: pulsa el botón de la aplicación «Abrir ajustes»



- Ahora estás en los ajustes de tu iPhone/iPad. Pulsa en «Fotos».



- A continuación, marca «Acceso completo» para permitir que OneDrive guarde las fotos y los vídeos

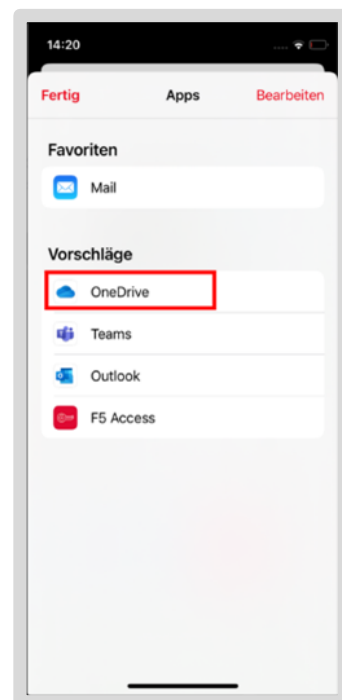
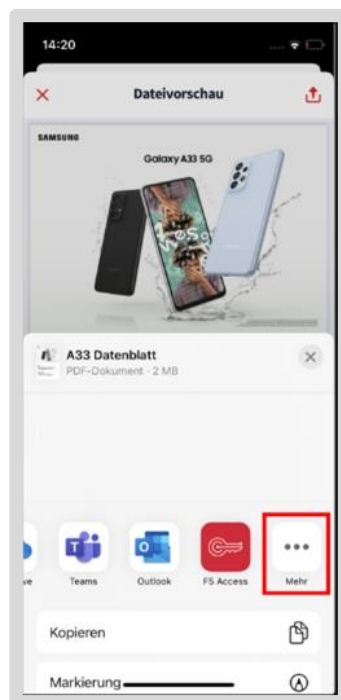


- Pulsa en «Permitir acceso completo»
- Vuelve a la aplicación de OneDrive

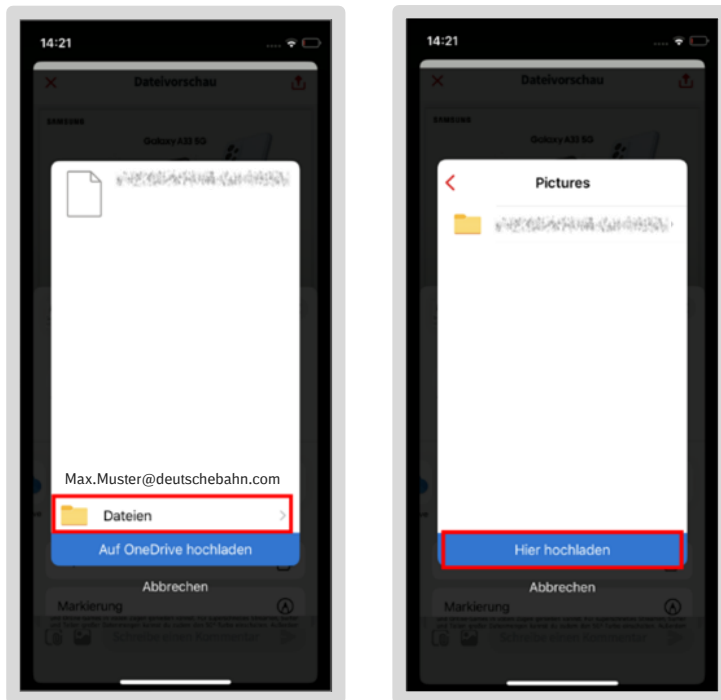
### 9.4.2 Guarda archivos PDF directamente en OneDrive

Los archivos PDF se pueden guardar directamente en OneDrive. Sigue estos pasos

- Abre el archivo
- Toca el icono de compartir situado en la parte superior derecha
- Selecciona «OneDrive» en la parte inferior del menú (debajo de los elementos «...»)



- Selecciona la carpeta en la que se va a guardar el PDF y, a continuación, pulsa en la marca de verificación blanca de la esquina superior derecha
- El archivo se subirá ahora a OneDrive



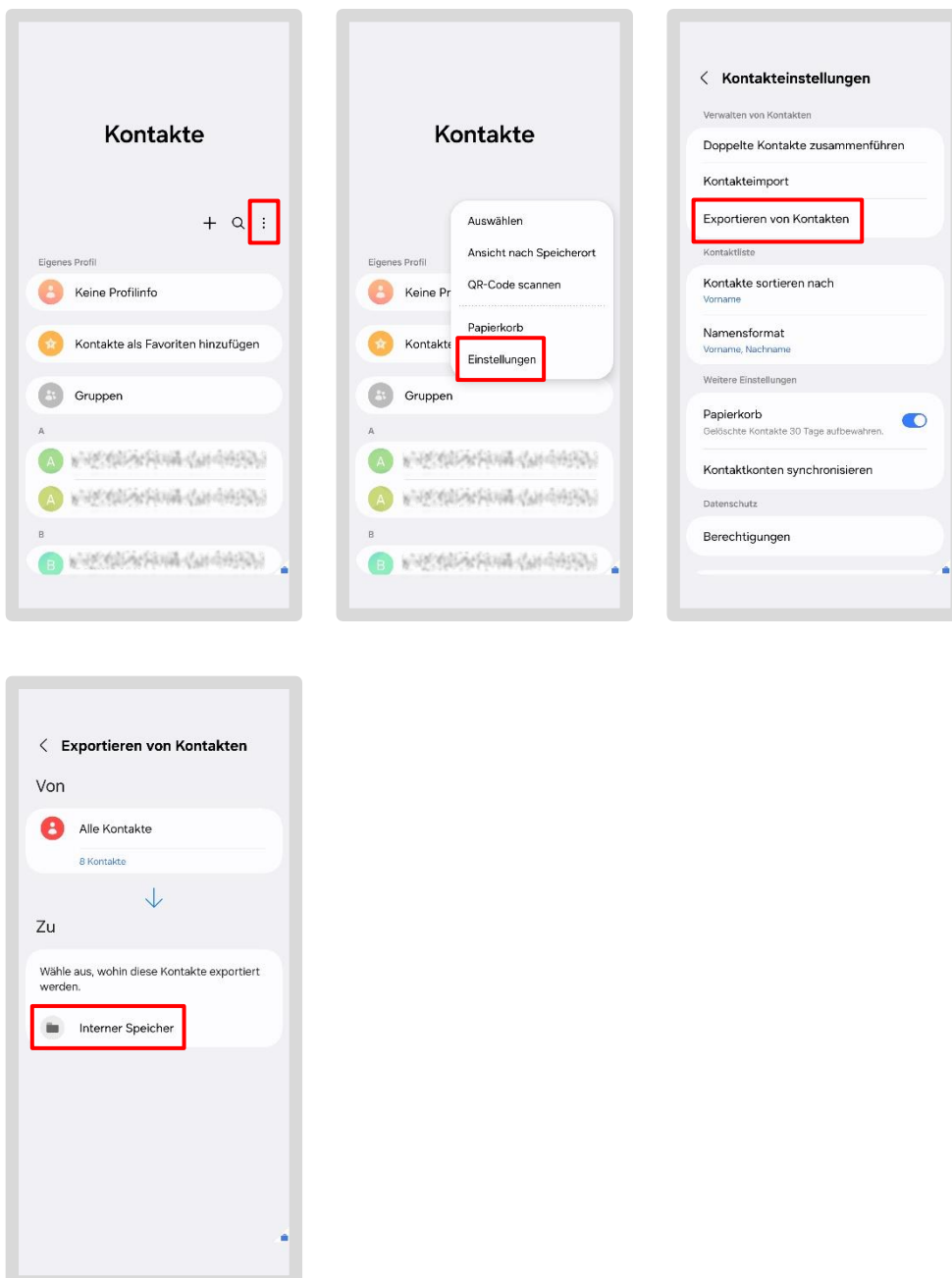
Una vez configurada la sincronización, todas las fotos tomadas con la cámara se sincronizarán con OneDrive.

## 9.5 Haz una copia de seguridad de tus contactos en OneDrive

¿Quieres cambiar de smartphone o tableta y llevarte tus contactos contigo?

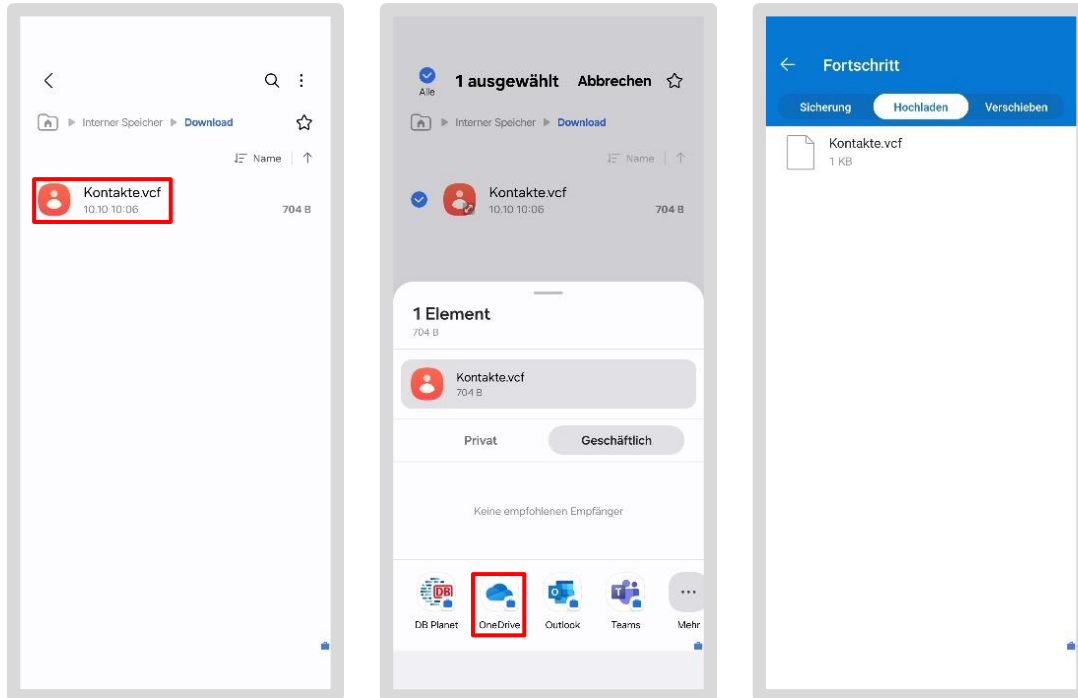
**Entonces sigue estos pasos:**

- Desliza el dedo hacia arriba en la pantalla de inicio
- Toca «Trabajo» en la esquina superior derecha
- Abre la *aplicación Contactos*
- Toca «⋮» (menú de tres puntos) en la esquina superior derecha
- Selecciona «Ajustes»
- Toca «Exportar contactos»
- En primer lugar, guarda tus contactos en «Almacenamiento interno»



Ahora encontrarás un archivo .vcf llamado «Contacts.vcf» en tu carpeta de Descargas.

- Selecciona el archivo «Contacts.vcf»
- Pulsa «OneDrive» en la parte inferior de la barra de selección



Ahora tus contactos están en tu carpeta de OneDrive.

## 9.6 Importar contactos desde OneDrive

Para volver a importar los contactos a la aplicación «Contactos» de tu nuevo dispositivo, **sigue estos pasos:**

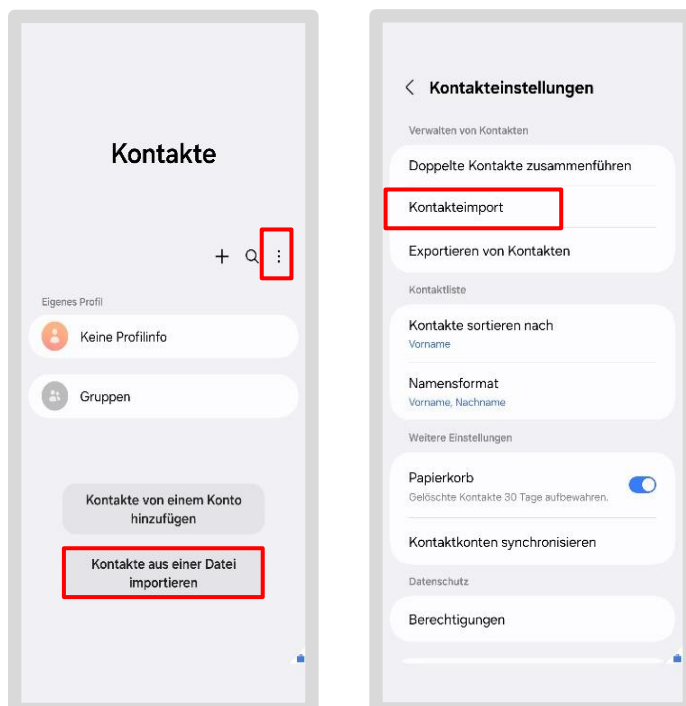
- Desliza el dedo hacia arriba en la pantalla de inicio
- Toca «Trabajo» en la esquina superior derecha
- Abre la *aplicación Contactos*

Si aún **no** tienes **ningún contacto nuevo:**

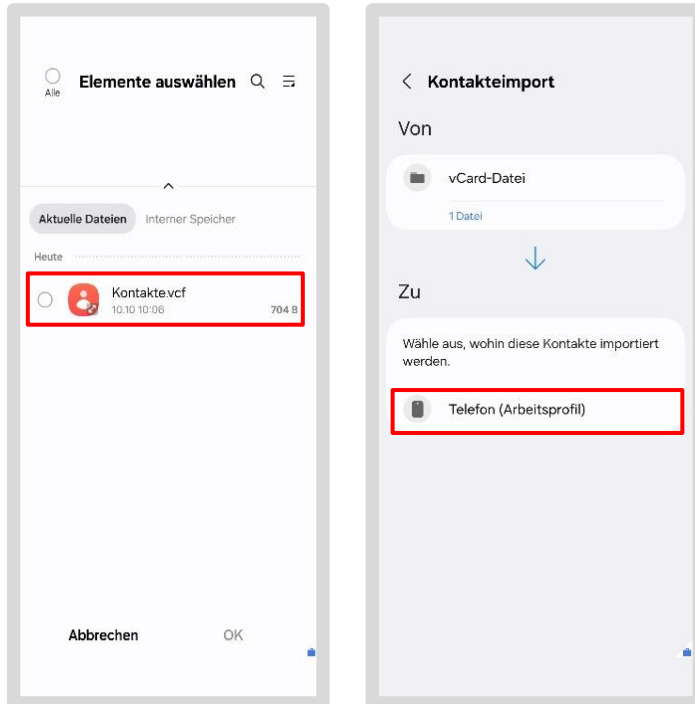
- Pulsa en «*Importar contactos desde un archivo*»
- Selecciona «*Almacenamiento interno*»
- Selecciona el archivo «*Contacts.vcf*»
- Pulsa en «*Teléfono (perfil de trabajo)*»
- Confirma pulsando «*Importar*»

Si **ya** tienes **nuevos contactos:**

- Pulsa «⋮» (menú de tres puntos) en la esquina superior derecha
- Selecciona «*Ajustes*»
- Pulsa en «*Importación de contactos*»
- Selecciona «*Almacenamiento interno*»

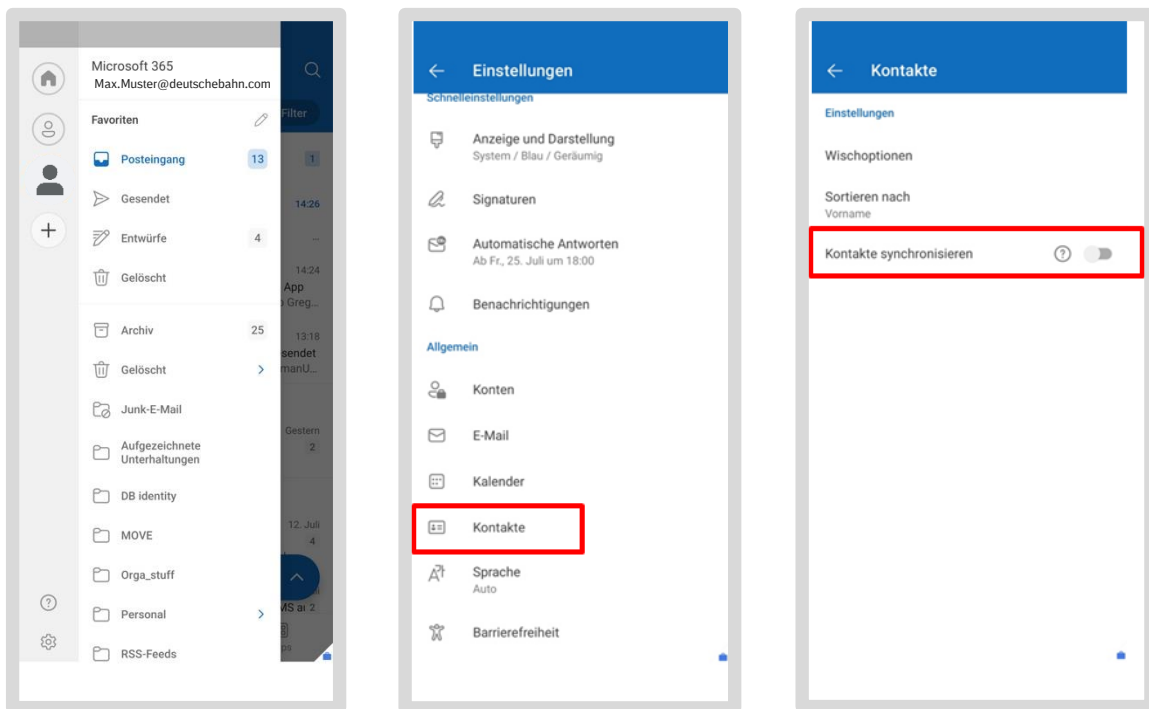


- Selecciona el archivo «Contacts.vcf»
- Pulsa en «Teléfono (perfil de trabajo)»
- Confirma pulsando «Importar»



## 9.7 Haz una copia de seguridad de los contactos a través de Outlook

- Guarda siempre tus contactos directamente en Outlook **en cada dispositivo**, para que puedas acceder a ellos desde todos tus dispositivos y no tengas que hacer copias de seguridad por separado
- Toca la foto de perfil situada a la izquierda de la palabra «Bandeja de entrada»
- Pulsa en el icono de ajustes en la zona gris de abajo y en «Contactos» en la siguiente pantalla
- Activa la función «Sincronizar contactos» tocando el control deslizante



## 9.8 Guardar contraseñas

La aplicación «Keepass2Android» está disponible para smartphones y tabletas con el sistema operativo Android. Puedes utilizarla para guardar y acceder a tus contraseñas.

Puedes descargar la aplicación a través de la aplicación Hub o de la tienda oficial Google Play. Aquí encontrarás instrucciones sobre cómo configurar la aplicación:

> [mobileworkplace.deutschebahn.com/Keepass2Android](http://mobileworkplace.deutschebahn.com/Keepass2Android)

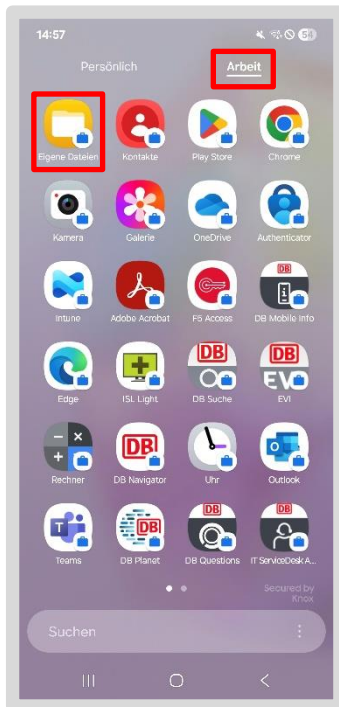
## 9.9 Haz una copia de seguridad de tus datos privados

Si has guardado fotos, contactos, archivos y documentos privados en tu smartphone o tableta de trabajo, es fundamental que realices copias de seguridad de forma independiente y periódica. Esto se debe a que, si restableces tu smartphone o tableta, tus datos personales también se eliminarán.

Para hacer una copia de seguridad de tus datos personales, puedes utilizar tu **cuenta privada de Google/Apple o un OneDrive privado**, por ejemplo.

## 9.10 Empecemos: ¿dónde están tus fotos, archivos y documentos?

Tus archivos se encuentran en la aplicación «Mis archivos».



Para hacer una copia de seguridad de los documentos de trabajo, puedes utilizar la aplicación «OneDrive», a la que puedes acceder a través de la aplicación Hub.

OneDrive te pedirá tu correo electrónico del trabajo; introdúcelo y la cuenta quedará activada.

El requisito previo es que hayas instalado la aplicación Outlook y hayas configurado tu cuenta de usuario (correo electrónico vinculado al certificado).

Si aún no recibes correos electrónicos del trabajo o no has configurado una cuenta de correo electrónico para Outlook, puedes hacerlo aquí.

### **Hacer una copia de seguridad de documentos PDF o archivos de Word:**

- Ve a Documentos o Descargas
- Mantén pulsado un archivo hasta que aparezca una marca de verificación
- Selecciona los archivos que desees subir
- Pulsa «Enviar»
- Selecciona «OneDrive»
- Se te redirigirá a una vista de todas tus carpetas
- Selecciona una carpeta y pulsa la marca de verificación para subir el archivo
- ¿No encuentras la carpeta? Toca el menú de la esquina superior izquierda
- En «Bibliotecas», selecciona las carpetas añadidas y pulsa la marca de verificación para subir el archivo

### **Copia de seguridad de fotos y vídeos:**

- Abre «OneDrive»
- Pulsa «Fotos»
- Activa la copia de seguridad de la cámara/actualización de la cámara
- Para iPhone/iPad: Activa tu correo electrónico del trabajo
- A continuación, pulsa «Confirmar»

### **Haz una copia de seguridad de tus datos personales**

Para hacer una copia de seguridad de tus datos personales, puedes utilizar tu cuenta personal de Google o Apple, o un OneDrive personal, por ejemplo.

> [Aquí](#) encontrarás instrucciones con sugerencias para hacer una copia de seguridad de tus datos personales

## 10 Protección de datos e instrucciones de uso

Si utiliza un smartphone o una tableta de DB mientras viaja, siempre existe el riesgo de seguridad de que personas no autorizadas puedan acceder al dispositivo. Incluso un acceso breve ofrece la posibilidad de acceder a datos confidenciales.

### **Por lo tanto, respeta las siguientes reglas básicas:**

1. No dejes tu smartphone o tableta tirado por ahí; asegúrate siempre de que permanece bajo tu control.
2. No entregue su smartphone o tableta a otras personas, ni siquiera para «echar un vistazo rápido», a menos que se trate de un dispositivo compartido.
3. Proteja siempre su smartphone o tableta con un PIN o una contraseña segura y, mejor aún, con medidas de seguridad biométricas adicionales, como su huella dactilar o el reconocimiento facial.
4. ¡Utilice las contraseñas y los PIN solo una vez!
5. Las contraseñas y los PIN no deben ser fáciles de adivinar; por lo tanto, no utilice números de teléfono, fechas de nacimiento, matrículas de coche ni nombres.
6. Un PIN debe tener al menos seis dígitos, contener al menos cuatro caracteres diferentes y no debe consistir en una secuencia de números consecutivos ascendentes o descendentes.
7. Las contraseñas deben tener siempre una longitud mínima de doce caracteres y deben contener al menos tres de los cuatro elementos siguientes: letras mayúsculas, letras minúsculas, números y caracteres especiales.
8. Nunca guardes contraseñas, PIN o nombres de usuario de tu smartphone/tableta o de tu cuenta de usuario de DB en el propio dispositivo. Ni siquiera camuflados como un número de teléfono: todo el mundo conoce ese truco.
9. Realice copias de seguridad de sus datos personales y de trabajo de forma inmediata y regular. Puede hacerlo guardándolos en su OneDrive o enviándolos por correo electrónico lo antes posible al destinatario correspondiente. Solo así estarán seguros. Esto garantiza que DB-IT pueda acceder a ellos si su dispositivo de usuario final se estropea o se extravía.

## Condiciones de uso de la «comunicación de datos móvil»

Al aceptar el smartphone/tableta y estas condiciones de uso, el empleado confirma el cumplimiento de las condiciones de uso:

1. Los dispositivos de usuario final son equipos de trabajo personales. No está permitido ceder el dispositivo de usuario final ni los datos de acceso, contraseñas o PIN a terceros (por ejemplo, familiares o superiores).
2. El dispositivo del usuario final sigue siendo propiedad de DB Systel durante todo el periodo de uso. El dispositivo debe devolverse al finalizar el periodo de uso. Debe estar siempre libre de derechos de terceros; en particular, no está permitido prestarlo ni venderlo a terceros.
3. Queda prohibido el consumo, el uso y la difusión de contenidos y aplicaciones ofensivos, difamatorios, pornográficos, sexistas, racistas, anticonstitucionales, inmorales o delictivos.
4. El dispositivo del usuario final debe tratarse con cuidado y respeto. El dispositivo del usuario final solo puede cargarse utilizando cargadores y cables proporcionados por el fabricante (incluidos en el volumen de suministro). Se permite la carga durante el horario laboral.
5. Cualquier pérdida, robo o daño que afecte a su funcionalidad debe comunicarse inmediatamente al superior inmediato. \*
6. Cuando esté disponible y el empleador pueda utilizarlo, el uso de datos en el dispositivo del usuario final debe realizarse principalmente a través de redes Wi-Fi.
7. No se deben modificar ni desactivar los ajustes de seguridad del dispositivo (políticas, anti-virus, configuración del dispositivo, etc.).

<sup>1</sup> Véase también el anexo 1 de las Condiciones generales y especiales de uso de TI de la KBV, A

<sup>2</sup> Véase también la Política de Protección de Activos de DB, 136.01.03

## 10.1 Despliegue: aspectos de seguridad

Tu smartphone o tableta de empresa forma parte de tu trabajo. Es propiedad de DB Systel GmbH y, por lo tanto, debe tratarse con cuidado.

Forma parte de tu trabajo, así que no lo prestes ni lo vendas.

> Si hay que devolver el smartphone o la tableta por motivos de seguridad, envíalo tal y como se describe [aquí](#)

**No le des oportunidad a los ladrones:** utiliza una buena contraseña. Por ejemplo, no pegues tu contraseña en la pantalla con un trozo de papel.

### Protección de datos: ¿Dónde puedo encontrar los datos de mi smartphone/tableta?

Para ello, abre la aplicación Welcome, ve a la pestaña «Ayuda» a través de las pestañas de la parte inferior de la pantalla y, a continuación, al subapartado «Datos del dispositivo». Aquí se muestran los datos de tu smartphone/tableta, como el número de serie, el IMEI o la versión del sistema operativo (p. ej., Android 13 o iOS 17.5.1).



## 11 Contraseña olvidada, devolución de un dispositivo

¿Has olvidado la contraseña de bloqueo de pantalla o no recuerdas tu contraseña de usuario de la base de datos? ¿Outlook se bloquea constantemente? ¿Recibes mensajes de error que no entiendes? No te preocupes, aquí encontrarás ayuda.

### 11.1 Ayuda a través de la aplicación Welcome



La aplicación Welcome es el primer punto de contacto para cualquier pregunta sobre tu smartphone o tableta.

Encontrarás las instrucciones, los enlaces y los números de teléfono más importantes en las pestañas «Documentos» y «Ayuda». Por ejemplo, las instrucciones para configurar y restaurar tu dispositivo por primera vez. Si tu dispositivo no funciona ahora, utiliza el de un compañero.

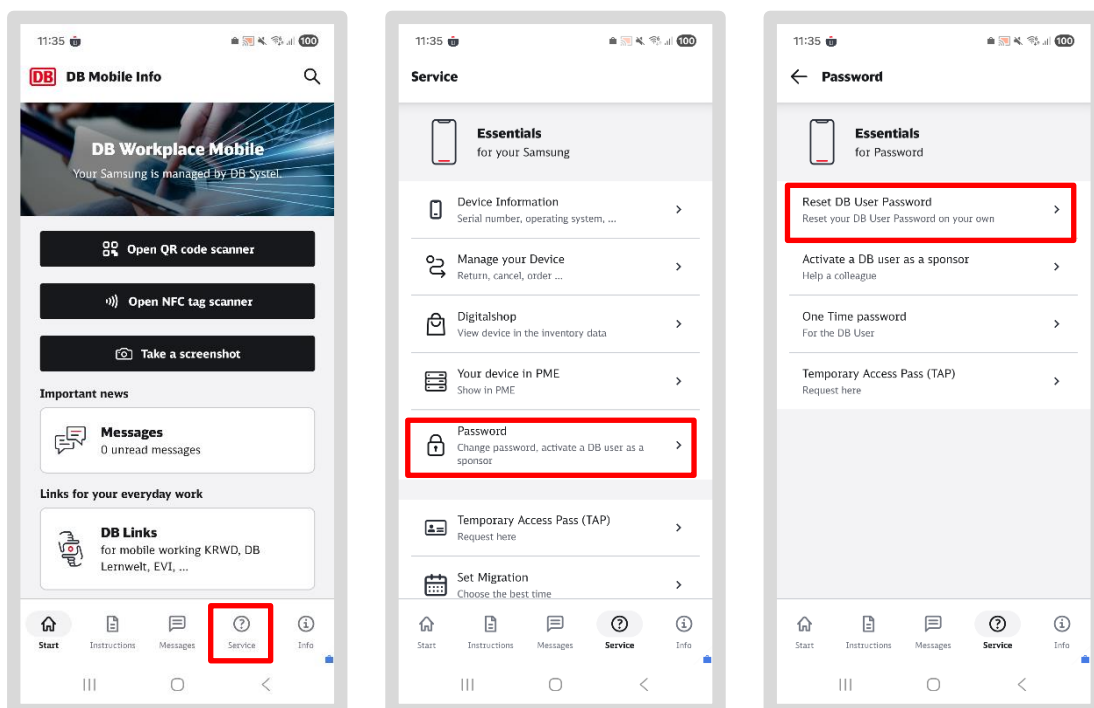
También puedes encontrar todas las instrucciones importantes en

> [db.de/ae](https://db.de/ae)

### 11.2 ¿Has olvidado o quieres cambiar tu contraseña de usuario de DB?

Si ya no recuerdas tus datos de acceso de usuario de DB o deseas cambiarlos, puedes hacerlo de la siguiente manera:

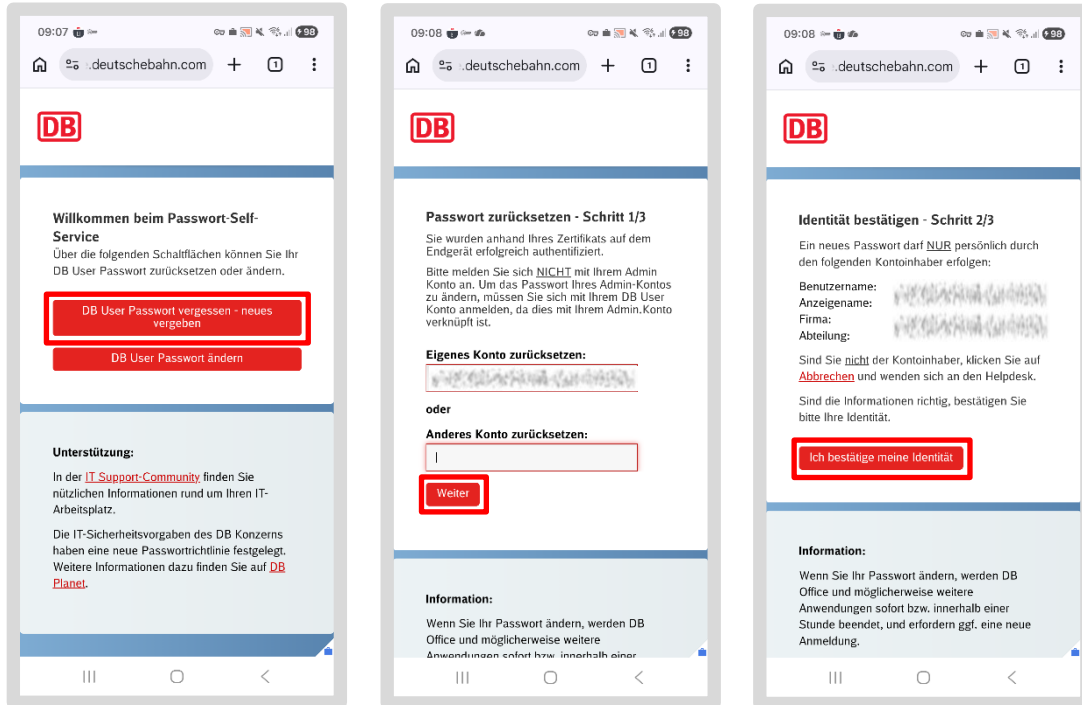
- En la *aplicación DB Mobil*, selecciona la pestaña «Servicio»
- Pulsa en «Contraseñas»
- A continuación, pulsa en «Restablecer contraseña de usuario de DB»



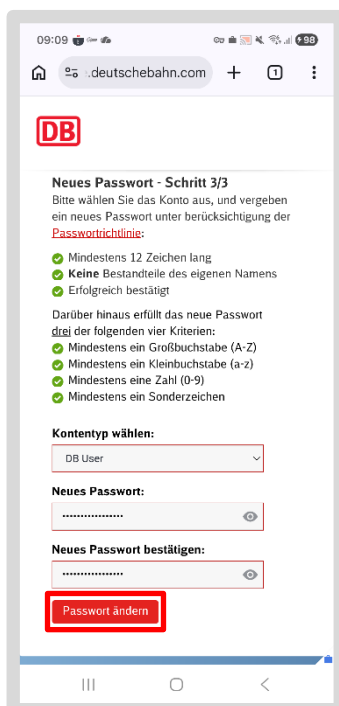
**Nota:** En este momento, se establecerá automáticamente una conexión con F5 Access. Esto es necesario para seguir con los siguientes pasos. Si no se ha establecido una conexión con F5 Access, ¡debes activarla manualmente para continuar!

Si ha hecho todo correctamente, ahora se le redirigirá al sitio web de autoservicio de contraseñas.

- Ahora selecciona el botón que corresponda a tu caso
- Pulsa «Continuar» sin introducir nada
- A continuación, confirme su identidad



- Ahora introduce tu nueva contraseña, teniendo en cuenta la política de contraseñas
- Confirma tu entrada haciendo clic en «Cambiar contraseña»

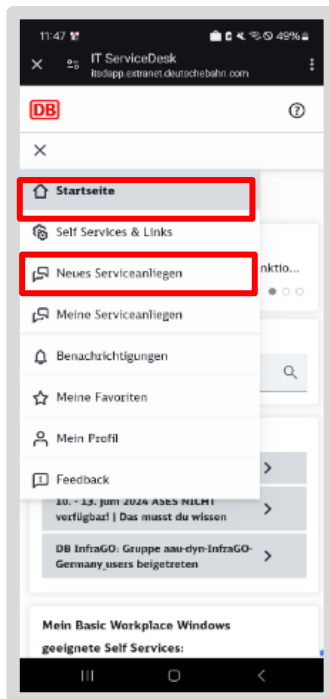


## 11.3 Ayuda a través de la aplicación IT ServiceDesk



**DB**

La aplicación IT ServiceDesk es el punto de contacto técnico central para cualquier consulta. Desde el análisis de errores hasta la asistencia técnica para problemas de hardware y software en tu dispositivo: aquí puedes plantear tus preguntas y acceder a instrucciones útiles y enlaces importantes.



### Cómo acceder a la aplicación IT ServiceDesk:

- Abre la «App IT ServiceDesk» en la sección «Trabajo/Negocios»
- O acceda a ella a través del enlace: [db.de/itservicedesk](http://db.de/itservicedesk)
- Encontrarás el menú en la esquina superior izquierda de la aplicación
- Haz clic en «Nueva solicitud de servicio» y, a continuación, selecciona el método que deseas utilizar para enviar tu solicitud

### También puede ir a «Autoservicios y enlaces» en la aplicación IT ServiceDesk para, entre otras cosas:

- Actualizar la contraseña de su usuario de DB
- Actualizar el número de teléfono móvil de su usuario de DB

---

## 11.4 ¿Ha perdido su smartphone o tableta?

Llame inmediatamente al **IT ServiceDesk**:

- Servicio de asistencia informática
  - Interno: Tel. 91-5555
  - Externo: Tel. 0361 430 8200
- Servicio de asistencia informática de DB Cargo
  - Tel. 91 7777 (interno)
  - Tel. 00800 327 978 35 (externo)
- Notifique la pérdida o el robo

### Informe inmediatamente a su responsable de contrato (móvil):

- Denuncie la pérdida o el robo
- ¡Pídele que bloquee tu tarjeta SIM! De esta forma, nadie podrá realizar llamadas a cargo de la empresa
- Comenta con él los siguientes pasos para saber cómo conseguir un nuevo smartphone o tableta

### Denuncia la pérdida en Digitalshop:

- Denuncia una pérdida o un robo a través de la Tienda Digital
- Abre la tienda digital en <http://www.db.de/digitalshop>
- En el menú principal, en «Datos de inventario», pulsa «Dispositivos móviles»
- Seleccione su smartphone o tableta de la lista
- Pulsa «Realizar acción de inventario» a la izquierda y, a continuación, selecciona «Robo de dispositivo de usuario final» o «Pérdida de dispositivo de usuario final» en el menú desplegable
- Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con tu responsable de contratos (móvil).

---

## 11.5 Teléfono inteligente o tableta defectuoso

### Informe inmediatamente a su responsable de contratos (móvil):

- Informe de la pérdida total
- Discute con él los siguientes pasos para saber cómo conseguir un nuevo smartphone/tableta

### Desactive el smartphone o la tableta en la Digitalshop:

- Abre la Digitalshop en <http://www.db.de/digitalshop>
- En el menú principal, en «Datos de inventario», pulsa en «Dispositivos móviles»
- Seleccione su smartphone o tableta de la lista
- Pulsa «Realizar acción de inventario» a la izquierda y, a continuación, selecciona «Dispositivo móvil – Cancelación» en el menú desplegable
- Encontrará instrucciones para la sustitución en [db.de/mobile-setup](http://db.de/mobile-setup)
- Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con tu responsable de contratos (móviles).

---

## 11.6 ¿Devuelve su smartphone o tableta?

Si su smartphone o tableta está defectuoso, puede encontrar una guía rápida para el cambio de smartphones y tabletas en [db.de/ae](http://db.de/ae), en la sección «Configuración/Guías rápidas».

**Importante:** Haz una copia de seguridad de tus datos antes. Esto se debe a que la empresa de reciclaje borrará completamente tu smartphone/tableta después de que la devuelvas. Esto significa que se perderán todos los datos (tanto laborales como personales).

Puedes hacer una copia de seguridad de tus datos de trabajo en OneDrive. Esto guarda los datos en la nube, lo que te permite acceder a ellos en cualquier momento desde cualquiera de tus dispositivos (teléfono inteligente/tableta/PC). Te mostramos cómo configurar OneDrive en el capítulo 8.2 «Configuración de OneDrive (OneDrive)» o en [mobileworkplace.deutschebahn.com/mobile-daten-sichern](http://mobileworkplace.deutschebahn.com/mobile-daten-sichern).

### Cierra sesión en la Tienda digital desde tu smartphone/tableta:

- Abre la Tienda digital en <http://www.db.de/digitalshop>
- En el menú principal, en «Datos de inventario», pulsa «Dispositivos móviles»
- Selecciona tu smartphone/tableta de la lista
- Pulsa en «Realizar acción de inventario» a la izquierda y, a continuación, selecciona «Dispositivo móvil: cancelación» en el menú desplegable
- Encontrará instrucciones sobre cómo cambiar su dispositivo en [db.de/mobile-setup](http://db.de/mobile-setup)
- Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su responsable de contratos (móviles).



**Solo tiene que devolver su smartphone o tableta usted mismo a través del portal de gestión de activos de TI:**

- Inicie sesión en el <http://www.db.de/itverwertung>
- Solicita una devolución gratuita
- Seleccione si solo necesita la etiqueta de devolución o si también desea que le envíen una caja
- Recibirá la etiqueta por correo electrónico y la caja se le enviará por correo postal a la dirección que haya facilitado

**Preparación de su smartphone o tableta para el envío:**

- Elimina tus cuentas personales de tu smartphone/tableta
- Retira la tarjeta SIM y las tarjetas de memoria
- Embala tu smartphone/tableta de forma segura para que no sufra daños durante el transporte e incluye todos los accesorios (alimentador, cable de carga USB, etc.) en la caja de devolución
- Pega la etiqueta de devolución en la caja y llévala a la oficina de correos

---

## **11.7 ¡Enhorabuena!**

¡Has configurado correctamente tu smartphone/tableta de trabajo!

Para garantizar que siga funcionando de forma fiable en el futuro, asegúrate de instalar siempre las últimas actualizaciones.

¡Esperamos que lo disfrutes!

Encontrarás más información sobre tu smartphone/tableta en la aplicación: DB MOBIL.

> Encontrarás una breve guía para hacer una copia de seguridad de tus datos en [mobileworkplace.deutschebahn.com/mobile-daten-sichern](http://mobileworkplace.deutschebahn.com/mobile-daten-sichern)